

Eugen Brüll 49

Königin Mariette

Komische Oper in drei Akten.

Frei nach einem französischen Stoffe

von

F. ZELL UND RICHARD GENÉE

Musik

von

Ignaz Brüll.

Vollständiger Klavier-Auszug mit Text.

Pr. M. 12 netto.



Eigenthum der Verleger.

Breslau,
Lichtenberg.

BERLIN & POSEN,
Leipziger Str. 37. | Wilhelm Str. 23.
Unter den Linden 3. | Mylius Hotel.

Stettin,
Simon.

ED. BOTE & G. BOCK

Hof-Musikhandlung.

J.M.M. des Königs u. der Königin u. S.K.H. des Prinzen Albrecht v. Preußen.

Leipzig, E.F. Steinacker. Moskau, P.J. Jürgenson.

Eingetragen gemäß den Vorschriften der internationalen Verträge.

Lith. Anst. v. C. G. Böder, Leipzig.

1884

60

Königin Mariette.

Personen.

Mariette Durand, Putzmacherin.
Dom Capitolino Pancrassio de Ribaldeira Neves.
Dom Theodolindo Crespo da Fagundes, Commandant der portugiesischen Corvette „Guadiana“.
Lady Abigail Kemble, Edeldame aus der Grafschaft Kent, Anhängerin der Stuarts.
John Fry, Wirth der Taverne „Zum frommen Cromwell“ in Dover.
Simonne, seine Nichte, Wittwe, Schänkwirthin in Calais.
Edmond Lafèche, Steuermann eines französischen Handelsschiffes.
Roland, Schiffsjunge. (Damenrolle.)
Tim Blakwell, Sherif der Grafschaft Kent.
Olivier Shetland, Hauptmann in Cromwell's Heere.
Toinon,)
Mimi,) Mariette's Ladenmädchen.
Jimmy, Aufwärter in Johns Fry's Taverne.

Herren und Damen aus der Grafschaft Kent. Offiziere und Soldaten aus dem englisch-royalistischen und dem Independenteheere. Portugiesische, französische und englische Seecleute. Bewohner von Calais und Dover.

Orte der Handlung: Im ersten Akte die französische Handelsstadt Calais.
Im zweiten und dritten Akte die englische Hafenstadt Dover.

Zeit: Im Monate Mai 1660.

Inhalt:

| | |
|--|----------|
| Ouverture | Pagina 1 |
| Akt I. | |
| Nº 1. Introduction, Chor, Scene: Hierher Kameraden | 11 |
| „ 2. Ariette. (Mariette) Hier sind die Spitzen | 22 |
| „ 3. Duettino. (Theodolindo, Capitolino) Lasset uns recognosciren | 28 |
| „ 4. Duett. (Mariette, Edmond) Mein Arm darf dich wieder umfangen | 34 |
| „ 5. Lied. (Capitolino) Gern gesteh' ich zu | 46 |
| „ 6. Quartett. (Mariette, Roland, Edmond, Capitolino) Fünftausend Louisd'or | 49 |
| „ 7. Finale. Glaubt mir, es giebt noch treue Herzen | 60 |
| Akt II. | |
| „ 8. Introduction und Chor. Alte Waffenbrüder | 92 |
| „ 9. Buffo-Duett. (Capitolino, Fry) Mein Herr, Sie nahmen hier | 96 |
| „ 10. Ariette. (Mariette) Als Königin mich zu benchmen | 104 |
| „ 11. Sextett. (Mariette, Simonne, Abigail, Theodolindo, Capitolino, Fry) Gieb her die Schachtel | 108 |
| „ 12. Marsch-Terzett. (Roland, Edmond, Fry) Stellet Euch in Reih' und Glied | 127 |
| „ 13. Scene und Romanze. (Edmond) Sie war's, sie war's | 134 |
| „ 14. Duett. (Mariette, Edmond) Wig fang ich's an | 137 |
| „ 15. Finale. Preis der hohen Herrscherin | 148 |
| Akt III. | |
| „ 16. Introduction, Chor, Ariette. Die Königin gefangen hier | 179 |
| „ 17. Chor, Ensemble, Quartett. Lasset nun in vollen Chören | 188 |
| „ 18. Chor und Lied. (Fry) Bewachen hier ein Weib | 205 |
| „ 19. Duett und Finale. (Mariette, Edmond) Ja, Edmond ist es | 220 |

Königin Mariette.

OUVERTURE.

Ignaz Brüll.

Allegro molto moderato. M.M. ♩ = 92.

The musical score is written for piano and consists of five systems. The first system begins with a treble clef and a bass clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro molto moderato. M.M. ♩ = 92.' The first system includes dynamics *f marcato*, *p*, and *tremolo*. The second system includes dynamics *f*, *f*, *p*, and *mf*. The third system includes dynamics *f* and *mf*. The fourth system includes dynamics *p*, *mf*, *f*, and *dim.*. The fifth system includes dynamics *p*, *cresc.*, *dim.*, and *p*.

Poco più mosso.
(Allegro ma non troppo. ♩=144.)

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some chords and rests.

The second system of musical notation continues the piece. It features more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. There are some dynamic markings like *f* and *sfz*.

The third system of musical notation shows a continuation of the melodic and harmonic development. It includes various chordal textures and rhythmic motifs.

The fourth system of musical notation features a more active bass line and complex upper staff textures. It includes dynamic markings such as *f* and *sfz*.

The fifth system of musical notation continues with intricate rhythmic patterns and chordal structures. A small asterisk (*) is placed below the first measure of the bass staff.

The sixth system of musical notation concludes the page. It features a *dimin.* marking in the bass staff and a *p* marking in the upper staff. The music ends with sustained chords in the bass.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *mf* is present in the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with various note values and slurs. The bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff includes a *legato* marking above a section of notes.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs. The bass staff includes a *cresc.* marking above a section of notes.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs. The bass staff includes dynamic markings of *f*, *dim.*, and *p*.

Sixth system of musical notation, concluding the page. The treble staff features a melodic line with slurs. The bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Poco più animato. (ma non subito)

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a half note chord, followed by a series of eighth notes and quarter notes, some beamed together. The bass staff provides a steady accompaniment with quarter notes and eighth notes.

The second system continues the musical piece. The treble staff features a mix of eighth and quarter notes, while the bass staff maintains a consistent rhythmic pattern of quarter and eighth notes.

The third system includes dynamic markings. The treble staff has a *cresc.* marking above it. The bass staff has a *poco a poco* marking above it. The music continues with similar rhythmic structures.

The fourth system shows more complex rhythmic figures in the treble staff, including sixteenth notes and beamed eighth notes. The bass staff continues with its accompaniment.

The fifth system features a *cresc.* marking in the treble staff and a *f* (forte) dynamic marking. The treble staff has a dense texture of sixteenth and thirty-second notes.

The sixth system concludes the page with various chordal textures in the treble staff and accompaniment in the bass staff. The treble staff has a *f* dynamic marking.

dim.

Tempo I.

p

mf

p *mf*

marcato

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand plays a bass line with quarter notes. A *cresc.* marking is present in the right hand towards the end of the system.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand continues the melodic line with eighth notes. The left hand plays a bass line with quarter notes and some chords.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays a melodic line with eighth notes. The left hand plays a bass line with quarter notes. A *f* marking is in the left hand, and a *dim.* marking is in the right hand.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays a melodic line with eighth notes. The left hand plays a bass line with quarter notes. A *p* marking is in the left hand.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays a melodic line with eighth notes. The left hand plays a bass line with quarter notes. A *mf* marking is in the left hand, and a *cresc. poco u poco* marking is in the right hand.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays a melodic line with eighth notes. The left hand plays a bass line with quarter notes. A *f* marking is in the left hand, a *dim.* marking is in the right hand, and a *p* marking is in the right hand at the end of the system.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays chords and arpeggiated figures. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

Second system of musical notation. The right hand continues with arpeggiated patterns. The left hand accompaniment features some rests and tied notes.

Third system of musical notation. The right hand has more complex rhythmic patterns. The left hand has a dynamic marking of *sf p* (sforzando piano).

Fourth system of musical notation. The right hand features several triplet markings (3) over groups of notes. A dynamic marking of *dolce* (dolce) is present.

Fifth system of musical notation. The right hand has a dense, rapid sixteenth-note passage. The left hand has a long, sustained chordal accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand continues with the rapid sixteenth-note passage. The left hand has a melodic line with some rests.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides harmonic support with chords and a bass line. A dynamic marking of *cresc.* is present in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns and slurs. The left hand features a bass line with chords and a melodic line with slurs.

Third system of musical notation. The right hand has eighth-note patterns with some notes marked with an 'x'. The left hand includes a *p* dynamic marking and a melodic line with slurs.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns and slurs. The left hand features a bass line with chords and a melodic line with slurs.

Poco più animato. (ma non subito)

Fifth system of musical notation. The right hand features chords and eighth-note patterns. The left hand has a bass line with chords and eighth-note patterns.

Sixth system of musical notation. The right hand features chords and eighth-note patterns. The left hand has a bass line with chords and eighth-note patterns.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a complex melodic line with many beamed notes and slurs. Bass staff contains a simpler accompaniment. The word *crescendo* is written in the right margin.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the complex melodic line. Bass staff continues the accompaniment. The word *poco a poco* is written in the left margin.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features a dense texture of beamed notes. Bass staff continues the accompaniment. The dynamic marking *ff* is written in the right margin.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a more open texture with fewer notes. Bass staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues with a melodic line. Bass staff continues the accompaniment.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues with a melodic line. Bass staff continues the accompaniment. The word *poco string.* is written in the left margin.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music features a complex texture with many beamed notes and slurs in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a prominent melodic line in the treble clef with many slurs and a steady accompaniment in the bass clef.

Third system of musical notation, showing a dense texture of notes in the treble clef and a more rhythmic accompaniment in the bass clef.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble clef with accents and a bass line with some rests and chords.

Fifth system of musical notation, with a melodic line in the treble clef and a bass line featuring some sustained notes and chords.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It features a melodic line in the treble clef and a bass line with some chords and rests.

Nº 1. Introduction, Chor, Scene, Ariette.

Allegro moderato. $\text{♩} = 138.$

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, common time. Dynamics: *frem.*, *f*, *ff*. Includes a *Red.* marking. The bass line features a steady eighth-note accompaniment.

Second system of piano introduction. Treble clef, common time. Dynamics: *dimin.*, *al*, *pp*, *f*. Includes a *Red.* marking. The bass line continues with eighth-note accompaniment.

Third system of piano introduction. Treble clef, common time. Dynamics: *pp*, *f*, *f*, *f*. Includes a *Red.* marking. The bass line continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of piano introduction. Treble clef, common time. Dynamics: *pp*, *f*, *f*, *f*. Includes a *Red.* marking. The bass line continues with eighth-note accompaniment.

Vocal introduction musical score. Treble clef, common time. Lyrics: "Kame-ra - den! Nach der Fahrt wink hier Er - qui - ckung be - ster Art." Includes a *Red.* marking and a **.* marking.

Sopran.

Alt.
Chor der Matrosen.

(Den Nachkommenden zurufend.) Hie-

Tenor. (Den Nachkommenden zurufend.)

Bass.

Hie-her!

Hie-her!

cresc. poco a poco

(ebenso)

her Hie - her! Wir wa - ren lang ge - nug

Poco pesante.

— der wilden Wogen Spiel; nun ziemt ein Willkommtrunk, ist ja erreicht das Ziel. Wir schluckten

auf der Fahrt — die Salzfluth und den Wind, der Durst wird auf - ge - spart — bis wir im

dolce *legato*

Trocknen sind! Doch bleibt der Seemann Freund dem feuchten E-le-ment, (Auf die See deutend)

dolce *legato* *mf* ob's draussen tobt und

p *mf*

(Auf den Magen deutend.)

p schäumt, ob's drinnen wohlilig brennt, doch bleibt der Seemann Freund dem feuchten E-le-

p

mf *p* *f* ment, ob's draussen tobt und schäumt, ob's drin-nen wohlilig brennt. Von Englands Küsten dort

mf *p* *f*

— weht heut' ein scharfer Nord! Drum hol-la auf-gemacht und heissen Grog gebracht. (Roland pocht an die Thüre.)

mf

Roland.

Der goldne Anker noch verschlossen? He, Frau Simonne! Welche Pos-sen!

Simonne.

(öffnend und heraustretend)

Da bin ich schon! Was

Roland.
Es stehen Gäste vor der Thür!

Simonne.

wünscht ihr?

Chor. Von Englands Küsten dort weht heut' ein scharfer Nord, drum hol-la, Grog gebracht, Grog ge-

— schnell heissen Grog gebracht, — schnell heissen Grog, gebracht, ja Grog gebracht, ja Grog gebracht, —
bracht, schnell heissen Grog gebracht, schnell heissen Grog! Ja Grog! Ja Grog schnell ge-

schnell heissen Grog gebracht, — schnell heissen Grog, Grog ge - bracht!

bracht! Ja, Grog schnell gebracht, ja Grog, Grog ge - bracht!

Poco più mosso.

Simonne.

parlando

Allegro moderato.

$\text{♩} = 120.$

Was soll der Lärm, da kaum es tagt, und was die Kanonade? Sagt!

Roland.

Ein Kriegsschiff kam von Portu-

Roland.

gal und schickt uns seinen Gruss,

das ist doch ei - ne Höf - lichkeit, die man erwidern

molto dolce

muss. — Und zwar nicht et-wa feindlich, nein, fried-lich und

Roland. *f*
freundlich, sehr freund-lich, Bum!

Chor. *ff*
Bum!

Roland. *f*
Kaum sieht der frem-de Ka-pi-tain das Banner Frankreichs

welch, da

commandirt er: Feu - er! Bum! Gleich knallt es da ringsum. Und

dolce
zwar nicht et - wa feindlich, nein, fried - lich und freundlich, sehr freund - lich,

Roland.
Bum!
Chor. Bum!

Poco più mosso. $\text{♩} = 144$.

Simonne.

Bum! Bum! Ach ja, ich hab's ge-hört.

Roland.

Poco più mosso. $\text{♩} = 144$.

Es ward dadurch Euch

Ein Traum!

of - fenbar ein sü - sser Traum zer - stört?

Simonne.

Warum nicht gar! Muss ich nicht früh am Morgen für Haus und Wirthschaft sorgen, seitdem ich steh'al-

Simonne.

lein!
Roland.

Wenn nun ein Mann sich fän - de, der Euch zur Sei - te

Roland.

stän - de, da würd's ganz an - ders sein.

cresc.

Poco più animato.

Simonne.

Roland. Schweigt, Bürschchen!

Nehmt drum schnell den zwei - ten Mann!

Simonne.

Was geht Euch das an?

Chor. Ja Frau Simon - ne, sa - get an, wa - rum, -
wa -

Wohlan, so hört mich

warum nehmt Ihr Euch keinen Mann?

rum, warum nehmt Ihr Euch keinen Mann?

Sim.
an! 1. Strophe. Mit ei-nem Mann von sechzig Jah - ren
2. Strophe. Mein Herr Gemahl - Gott hab' ihn se - lig-

Allegretto moderato. ♩ = 100.
p



hab' nicht viel Freude ich er - fah - ren in einem kurzen E - hestand,
er hät - te ger - ne selbst all - mä - lig den ganzen Keller aus - geleert,



ei-nem kurzen E - he - stand. Und wenn ich oft in stil - len Stun - den
noch den Keller ganz ausge - leert. Er sass da - rin zu je - der Stun - de,



der Lie - be Sehnsucht hab' em - pfun - den, war er es, der nur Durst empfand, war
trank als sein eig - ner be - ster Kun - de bis dass er nichts mehr sah und hört', —

12857



er es, der nur Durst empfand. Die Eh' war nicht sehr angenehm, drum ist mir's zu ver-zeih'n:
 Bis dass er nichts sah und hört! Das war für mich nicht angenehm, drum ist mir's zu ver-zeih'n:

Wenn ich den zweiten Mann mir nehme, wenn ich den Zweiten nehme, muss jung und hübsch er sein, muss jung und
 Wenn ich zum Zweiten mich bequeme, wenn ich den Zweiten nehme, muss jung und hübsch er sein, muss jung und

ten. a tempo

Simonne. 1.
 hübsch er sein, sonst bleibe lieber ich allein. *p*

Chor. *p* Ei seht, wie fein! Ei seht, wie fein!

2.
 lein, ja, ja, lieber allein. *fr*
 Ei seht, Ei seht, ei seht, wie fein!
 Ei seht, wie fein, ei seht, wie fein, *mf*

Nº 2. Ariette.

Allegro moderato. ♩ = 144.

Mariette.

PIANO.

Hier sind die Spi-tzen,

ich bit-te sehr. Nun

rei - che mir die Schee - re - her:

Hier ist die Schach - tel! Schnell sie - gebracht!

Noch ein'ge Nadeln! Nun gebet Acht, *dolce* gebet Acht!

Allegretto vivace. ♩ = 88.

con grazia

Von Seiden - tüll der Bo - den fein,

pp *p* *mf* *p*

in runder Form, nicht allzu - klein.

p *mf* *p*

Der Stoff ist zart, drum sehr ge - schiekt zwei Fält - chen leicht hin - ein ge -

drückt, doch oh - ne Zwang, ja oh - ne Zwang, so ist's ge - glückt. — Ein

Rüsch' - gen rechts be - deckt die Naht, ein zwei - tes links, doch nicht so grad; ein

Un
we - nig schief, das macht na - iv, das macht na - iv. — Nun

pochettino più animato. ♩ = 108.

wird's gar - nirt, ge - putzt, ge - ziert mit Lieb - - - lich - keit, mit

Lieb - lich - keit, mit Zart - heit und mit Ein - - - fach - heit — und

doch zu - gleich auch wie - der reich. — Ein

At - las - band, wie Him - mels - thau, die Schleife dran in zar - tem Blau; ein

Spitzen - streif da - zu ge - sellt, der duf - tig, leicht her - ü - ber fällt..

Un pochettino più tranquillo. $\text{♩} = 88.$

Die Ro - se dann, erst

halb er - blüht, die lauscht her - vor, die lauscht her - vor, dass

kaum man's sieht. Ein Knöschen noch mit grünem Blatt, nur grad so

gross dass Platz es hat, zwei Sti - che dann, da - mit sich's biegt und

an - muth - voll im Krei - se wiegt.

cresc. e poco string.

Ge - lun - - - gen ist's! — Und

mf

Moderato. $\text{♩} = 80.$
(Die Helf-rinnen verabschiedend.)

macht mir Ehr'! — Ich dan-ke sehr, be - darf nichts mehr. —

(Das Häubchen aufsetzend zu Simonne.)

— Und nun seht, wie hübsch das kleidet, zwar ko - - kett, doch di - stin -

guirt, sagt, ob man nicht Je - de nei-det, die solch fei - nes Häubchen

ziert! Ja be - wundert wird die Hand, die dies Werk zu - sam - men

fand. Ist's auch nichts als leich - ter Tand, macht es doch sich ganz char -

mant. Ja be - wundert wird die Hand, die dies Werk zu - sam - men

legato

fand. Ist es auch nur leichter Tand, ist es auch nur leichter

rit.

Tand, macht es doch sich ganz - char - mant!

a tempo vivo

tr

Nº 3. Duettino.

Allegro. ♩ = 121.

Theodolindo.

Capitolino.

PIANO.

immer un-be-fangen, un-be - fan - - gen und nicht ein Wort zu viel, und nicht ein

Wort zu viel! Auf sol - - che Art nur kommen wir an's Ziel, auf

(Auf Mariettens Haus deutend.)

sol - - che Art nur kommen wir an's Ziel. Hier

wohnt sie!

Machen Sie doch nicht ein gar so pfif-fi-ges Gesicht, man sieht uns

sonst den gan - zen Plan gleich an der Na - se an. Ein Di - plo - mat muss es versteckn nichts -

Wohl ich be -
sagend aus - zu - seh'n. So un - ge - fähr! Schau Sie auf mich!

mü - he mich!
Las - set uns re - cog - nos - ci - ren, be -

Gar leicht com - pro - mit - ti - ren kann sich der Di - plo - mat. Wenn
vor es geht zur That, gar leicht com - pro - mit - ti - ren kann sich der Di - plo - mat.

pp
 a-ber_ In - dessen_ Man könnte_ Ich
pp
 Reden Sie kein Wort! Fahren Sie nicht fort! Kei-ne Sil-be-mehr!

däuchte_ (Beide umschreiten im Halbkreise die Bühne.)
 Spätn wir erst um - her!
pp

Capitolino. *sempre pp*
trem. Die
sempre pp

klein - ste Un-vorsich - tig - keit_ und ganz um - sonst ist uns - re Rei - se;

Theodolindo.

pp
Leise, leise, leise, leise!

drum kei - ne Un - ge - schick - lich - keit, nur leise, leise, leise! Las - set

Lasset uns re-cognos-ci - ren, be -

uns recognos-ci - ren, be - vor es geht zur That.

vor es geht zur That, gar leicht compro-mit-ti-ren kann sich der Di - plo-mat. Nur

Gar leicht compro-mit-ti-ren kann sich der Di - plo-mat. Nur

mf

im-mer un-be-fangen, un-be - fan - - gen und nicht ein Wort zu viel, und nicht ein

im-mer un-be-fangen, un-be - fan - - gen und nicht ein Wort zu viel, und nicht ein

pp

Wort zu viel! Auf sol - - che Art nur kommen wir an's Ziel, auf
 Wort zu viel! Auf sol - - che Art nur kommen wir an's Ziel, auf

sol - che Art nur kommen wir an's Ziel. Denn soll das Werk ge - lingen, kann's nur ge - heim ge -
 sol - che Art nur kommen wir an's Ziel. Denn soll das Werk ge - lingen, kann's nur ge heim ge -

(Sie umschreiten auf den
 schehn, man muss bei solchen Dingen mit lei - sen Schritten geh'n, mit lei - sen Schritten
 schehn, man muss bei solchen Dingen mit lei - sen Schritten geh'n, mit lei - sen Schritten

Fussspitzen die Bühne.)
 geh'n.
 geh'n.

Nº 4. Duett.

Allegro assai. ♩ = 168.

Mariette. *f* Mein

Edmond. *f* Mein

PIANO. *f* *cresc.* *ff*

The first system of the musical score features three staves. The top two staves are for the vocalists, Mariette and Edmond, both in treble clef with a key signature of two sharps (D major). They enter with a single note on a half rest, marked with a forte *f* dynamic. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and common time. It begins with a series of eighth-note chords in the right hand and a bass line in the left hand, marked with a forte *f* dynamic and a crescendo *cresc.* leading to a fortissimo *ff* dynamic. The tempo is marked 'Allegro assai' with a quarter note equal to 168 beats per minute.

Arm darf dich wie-der um - fan - - - gen, aus ist das Sor - gen und

Arm darf dich wie-der um - fan - - - gen, aus ist das Sor - gen und

p

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves show the lyrics: 'Arm darf dich wie-der um - fan - - - gen, aus ist das Sor - gen und'. The piano accompaniment continues with a piano *p* dynamic, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

Ban - - gen, das mich um die Ruh' ge - bracht. Nach

Ban - - gen, das mich um die Ruh' ge - bracht.

f

The third system concludes the vocal and piano parts. The vocal staves show the lyrics: 'Ban - - gen, das mich um die Ruh' ge - bracht. Nach'. The piano accompaniment continues with a forte *f* dynamic, ending with a final chord in the right hand and a bass line in the left hand.

end - - lo - - sen Stun - - den und Ta - - gen

Nach

p *con Ped.*

lass Ge - lieb - - ter jetzt mich dir sa - - gen,

end - - lo - - sen Stun - - den und Ta - - gen

lass mich dir, Ge - lieb - - ter, sa - - gen

lass mich dir, Ge - lieb - te, sa - - gen

wie ich stets dein, stets dein ge - dacht, wie

wie ich stets dein, stets dein ge - dacht! Nach

ich dein ge - dacht! Nach
 end - - - lo - - sen - Stun - den und Ta - gen

end - - - lo - - sen - Stun - den und Ta - gen
 lass mich dir sa - - - gen,

lass mich dir sa - - gen wie ich dein,
 lass mich dir sa - - gen wie ich dein, ich

dein stets ge-dacht! Nun sag, war günstig dir das Glück?
 dein stets ge-dacht!

Arm — wie ich kam, kehr' ich wie-der zu-rück.

Meno mosso. ♩ = 96.
(Moderato.)

Was von Englands Kü - - ste ich für dich gebracht, hat mir jäh entris - - sen

wilde Sturmesnacht. Was ich aus-er-ko - - ren uns- rer Häus-lichkeit,

(ihn umarmend)
O das ist schade!
ach, es ging verlo-ren in der Wogen Streit! Zürnst du mir?
rit. *a tempo* *dolce*
a tempo *rit.*

Allegro assai. ♩ = 138.

Nein, nein, gleichviel, bist du nur hier!

Ach wie oft beim Licht der

trem.

cresc.

f

Red.

Edmond.

Ster - ne auf dem wei - ten, wei - ten Meer, nichts als Wo - gen nah und

cresc.

f

dim.

p

ff

fer - ne, schaukelnd um mich her,

dim.

Red.

** Red.*

** Red.*

** Red.*

Moderato. ♩ = 72.

ach!

ach, wie oft, wie oft dacht' ich der

legato

pp

p

Red.

Stun - de, da ich von dir schied, da mir leis' von

Red.

dei - nem Mun - de klang ein sü - sses Ab - schiedslied... Dein bin ich und

blei - be dein! Er - in - nungs - sangs mir wie - der

zu, und der Tö - ne lei - ses We - hen

brach - - te Him - mels - ruß, brach - - te Him - mels -

Poco più animato.
 ruß! Doch Ge - lieb - te, was soll das Träu - men?

Mariette.

p dolce

Allegro. $\text{♩} = \text{♩}$.

Ich träum! Ich

Worauf sinnest du?

träu-me gern von Din-gen, ich will es dir ge-stehn, die ich noch will er-

rin - gen. Es wird ge - lin-gen du wirst schon seh'n! Ich

träum! Ich träum' von Glanz und Pracht, uns bei - den über

p

Nacht vom Ge - schick ge - bracht, ich träum, ichträum von Sammt und

Sei - de, von Gold und von Ge - schmei - de, na -

p *f*

tür - lich für uns bei - de. Ich träum' von einem Wagen, in dem wir

p *pp* *p espress.*

mit Be - ha - gen pfeilschnell da - hin ge - tra - - gen,

p *f*

dann hal - ten wir zur Rast vor ei - nem

cresc.

Pracht - pa - last, — in welchem du mein Gast, in Pracht - pa -

f *dim* *pp*

last!

ff

Edmond.

Doch was fehlt dir?

Du be -

pp

p

Was sagst du!

trübst mich!

Ich weiss, du liebst mich,

dann hör' mir zu.

rit.

rit.

Allegretto molto moderato. ♩ = 72.

dolce

Lass den Traum von Glanz und Schim - mer, er be - trägt dich.

p

lass ihn flieh! Aus Zu-frie-den-heit wird im-mer dir das rein-ste

Glück erblühn. Reich-thum kann ich nicht dir bie-ten. uns ge-nü-ge

cresc.

stil-les Glück, mei-ne Lie-be wird dich hü-ten, wa-chen ü-ber

p

poco animato.

Mariette. (Ihm gerührt die Hand reichend.)

Sei-ne Lie-be wird mich hü-ten, wa-chen ü-ber
dein Geschick, mei-ne Lie-be wird dich hü-ten, wa-chen

mein Geschick, sei - ne Lie - be wird mich hü - ten, wa -
 ü - ber dein Ge - schick, die Lie - be wird dich hü - ten, wa -

Red.

- chen, wa - chen ü - ber mein Ge - schick.
 - chen. wa - chen ü - ber dein Ge - schick.

Red. *Red.*

Allegro assai.

f Mein Arm darf dich wieder um - fan - gen,
 Mein Arm darf dich wieder um - fan - gen.

aus ist das Sor - gen und Ban - gen, das mich um die Ruh ge -
 aus ist das Sor - gen und Ban - gen. das mich um die Ruh ge -

bracht. Nach

bracht. Nach end - - lo - - sen - - Stun - den und Ta - - gen

end - - lo - - sen - - Stun - den und Ta - - gen

lass mich dir sa - - gen,

lass mich dir sa - - gen wie ich dein,

lass mich dir sa - - gen wie ich dein, ich

rit. dein stets ge-dacht!

dein stets ge-dacht!

rit. *a tempo*

N^o 5. Lied.

Allegretto molto moderato. $\text{♩} = 80.$

1. Strophe *molto legato*

Capitolino. Gern ge-

2. Strophe *molto legato*

Phi-losoph schon

PIANO.

stei ich zu, Sie sind ein al - ler - lieb - stes Kind,
 von Na - tur seh ich mit krit-schem Au - ge nur,

*
 ♪

a - ber_ fürch - ten Sie nichts! Die - ses ros' - ge Lip - pen - paar
 i - tem_ fürch - ten Sie nichts! Mei - ne Gat - tin ist zwar fern

♪

es blüht ver-füh-re-risch für - wahr, den-noch fürch-ten Sie
 — und die Treu-e nicht mo - dern, den-noch fürch-ten Sie

*

nichts. Ih - re Zwei-fel sind ver - zeih-lich, denn vor so viel Rei - zen -
 nichts. Gro-ssen Män-nern ist's pas - si - ret, dass von Lei-den-schaft ver -

frei - lich kam in's Wan - ken manchi Prin - cip, kam schon in's
 füh - ret, ihr Ver - stand von dan - nen — lief, dass ihr Ver -

Wan - ken manchi Prin - cip. Doch, doch ich wie - der - hol' aufs neu - e,
 stand von dan - nen lief. Mir, mir doch ist dies nie ge - sche - hen,

doch ich wie-der - hol' auf's Neu - e: In dem Punkt der Gat-ten - treu - e
 mir doch ist dies nie ge - scheh'n, ich kann al - les, al - les se - hen

stets ich un - er - reich-bar blieb. Da - rum fürch-ten Sie nichts! Da - rum
 und bleib im - mer ob - jec - tiv. Da - rum fürch-ten Sie nichts! Da - rum

(sich verneigend)

fürch-ten Sie nichts, nein, nein, fürch-ten Sie nichts! nichts!

1. 2.

Nº 6. Quartett.

Allegro molto moderato. ♩ = 108.

Mariette.  Fünf - tau-send Louisd'ors!

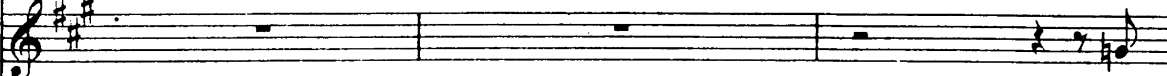
Roland. 

Edmond.  (Roland mit Edmond er.

Capitolino.  Allegro molto moderato. ♩ = 108. Ich zah-le baar die Summe! Fünf-

PIANO.  *f* *p* *ad.*


 Ists mög-lich! Ich ver-stumme!

 Ich

 scheinen im Hintergrunde) (zu Roland)

 Fünf - tau-send Louisd'ors?

 tau-send Louisd'ors!

 *mf* *p*

Mariette.

Roland. Fünf -

hört ge-nau die Summe. Fünf - tausend Louisdörs!

Edmond. Ist's mög-lich! Ich verstumme!

Mariette.

tau-send Louisdörs kömmt et-was viel mir vor, und da - rum, und da - rum, und

da - - rum za-ge-ich. Fünf - tau - send Louisdörs kömmt etwas viel mir vor, und

Capit. Ver - trauen Sie auf mich, ver - trauen Sie auf mich. Fürchten Sie

da - rum, und da - rum— Fünf - tau - send Louisdors! Edm.
Die
nichts! Nein, nein, fürchten Sie nichts!

Mariette.
Roland. Wo -
Edm. Für sie er-rö-the ich! Mir
ich als Braut erkor, kann so ver-ra-then mich!

zu er mich er - kor— ein Räth-sel ist es mir, ein Räth - sel, ein Räth - sel, ein
kommt verdächtigt vor der nob-le Ca-va-lier, der no - ble, der no - - ble
Capit. Fünf-tau - send Louis-dors kann ich nicht bie - ten
Was Ihnen steht be - vor, was Ihnen steht be - vor, kann ich nicht

Räth - sel ist es mir. Was hat er mit mir vor, was hat er mit mir vor, der
 Ca - va - lier, fünf - tau - send Louisdörs, fünf - tau - send Louisdörs, da
 ihr. Sie zieht na - tür - lich vor, sie zieht na - tür - lich vor den
 sa - - gen hier, fünf - tau - send Louisdörs, fünf - tau - send Louisdörs! da

no - - ble, der no - - ble, der no - - ble Ca - va - lier? Wohl -
 fragt man, da fragt man wo - für? doch wo - für!
 no - - ble Ca - va - lier, den Ca - va - lier!
 fragt man nicht, da fragt man nicht wo - für, nicht wo - für!

Mar.
 an, so mag es sein, ich wa - ge es! Was soll das sein?
Edm. (heftig dazwischentretend.)
Capit. Halbein!
 Was soll das sein?

Mariette.

Edm. Welcher Ton! Das geht zu weit!

Un - ge - treu - e, noch ein Wort! Ist es

Vielleicht, auf eine Zeit!

wahr? Du reist fort? Und wo - hin?

Edm.

Capit. (zu Mariette) Du willst nicht

Verrathen Sie kein Wort.

Edm.

spre - - chen! Du willst nicht spre -

Mariette. *(sempre presto)*

chen? Be - stä - - tigt dein Ver - bre - - chen?

Wer darf es wa-gen in

solchem Ton zu fra-gen? Wer hat mir zu be - feh - - len?

Poco più tranquillo. (Allegro vivace.) $\text{♩} = 152.$

Ich kann mein Schick - sal wäh - len! Ja ich geh! Ja ich

geh! Ja ich geh, ja ich geh, geh, wo - hin's mir be - liebt, wo es

viel zu sehen giebt. Nach England je-den-falls, vielleicht auch noch nach Por-tu-gal. Nach

Spanien, nach I - talia, in die Tür-kei, nach A - fri-ka, und weiter immer wei-ter, wo -

hin mir's con-ve-nirt, wo - hin mein Herr Be-glei-ter mich im-mer füh-ren wird, ja

wei-ter, im-mer wei-ter, im-mer wei - ter! Ich folg' ihm in je - des Land, er ist dis -

cret und sehr ga-lant, ja, ja, er ist charmant!

Poco meno mosso. (Allegro moderato.) $\text{♩} = 116.$

Mar. Ich muss den Schmerz — er-tra-gen,

Rol. Ich muss ihn zwar — be-klagen,

Edm. *espress.* Sie will kein Wort, kein Wort mir sa-gen, sie will kein Wort mir sa-gen,

Capit. Was auch er mö - - ge fra-gen,

ich muss den Schmerz — er-tra-gen, darf nicht die Wahrheit, die Wahr-heit sa-gen.

ich muss ihn zwar — beklagen, doch sollt' er ihr ent - sa-gen,

soll ich die Schmach er - tragen? soll ich die Schmach, die Schmach er-tra-gen?

was auch er mö - - ge fra-gen, siedarf kein Wörtchen, kein Wört-chen sa-gen.

Doch nach we - nig Ta - - gen wird neu _____ das Glück, _____
 will ich heran, _____ heran mich wa - gen und um sie wer - ben kühn,
 Mein Hof - fen ist zer - schla - gen, kann nimmer - mehr er - blüh'n, _____
 Doch schon nach we - nig Ta - gen, doch schon nach we - nig Ta - gen

doch schon nach we - nig Ta - gen neu _____ wird das Glück uns blüh'n, ja es
 und um sie wer - ben kühn, um sie wer - ben kühn, will um sie wer -
 kann nim - mer - mehr er - blüh'n, nim - mer - mehr er - blüh'n, kann nim - mer - mehr
 soll wie - der heim sie zieh'n, soll heim sie zieh'n,

Più mosso. (Presto.)

(zu Edmond)

wird, ja es wird bald neu uns blühen. Ja ich geh', ja ich geh' und noch
 ben, will um sie wer - - - ben kühn.
 kann nimmer- mehr er - blühen.
 heim sie ziehn.

rit. *rit.* *rit.* *rit.*

Più mosso. (Presto.)

heut! Fort nur fort, fort nur fort, bald ist's Zeit! Ja ich
 Ja sie geht! Ja sie geht! Ja sie
 Ach sie geht! Ach sie geht!
 Ja sie geht! Ja sie geht!

gehi und noch heut', fort nur fort, bald ist's Zeit, fort nur fort! Ja — ich
 geht und noch heut', ja sie geht, und noch heut', ja sie geht!
 Ach sie geht!
 Ja sie geht, bald ist's Zeit, ja sie geht und noch heut', ja!

gehi, ja — ich gehi, ich gehi noch heut!
 Geht! Ja sie geht noch heut!
 Ach! Ach sie geht noch heut!
 Ja! Ja sie geht noch heut!

Nº 7. Finale.

Allegro molto moderato. ♩ = 88.

Simonne.

Glaubt mir, es giebt noch treue Her-zen, ob jäh zer-

PIANO.

p *mf* *p*

riss auch die - ses Band, ihr werdet den Ver-lust ver-schmerzen, die Freundschaft

rei - chet euch die Hand. Denkt nimmer je - ner Un - ge - treu - en, die euch be-

trog so - un - er - - hört, die sich so leicht von euch ge -

kehrt, sie o - pferte dem Glanz, dem Schim - mer ein Herz, das
 Edmond. Ja den Ver - lust will - ich - ver - schmer - zen, sie selbst zer -

Più animato. ♩ = 126.

rein - ster Lie - be werth.
 riss ja un - ser Band. Mir Fas - - sung zu er -

mf

rin - - gen, will ich den Schmerz be - zwin - - gen,

sie hat mich nie ge - - liebt, sie hat mich nie ge -

rit. b.
p rit.

Tempo I.

Denkt nimmer je - ner Un - ge - treu - en, die euch be - trog so un - er -
 liebt!

hört, — die sich so leicht von euch ge - kehrt, sie o - pferte dem Glanz, dem
 Ja den Ver - lust will ich ver -

Schim - mer ein Herz, das reich - ster Lie - be werth.
 schmerzen, sie selbst zer - riss ja un - ser Band.

(Lärm.)

Allegro assai.

(Geräusch aus dem Hintergrunde,
 Simonne und Edmond blicken fragend um.)

Roland (mit einem Theile des Chores auftretend.)

cresc.

Recit.

Der On- kel ist's! Er kommt nur Ab- scheid nehmen, sieht et- was stark ge- rührt schon

Presto. ♩ = 468. (Matrosen, Volk etc. treten lachend und lärmend auf, John Fry in ihrer Mitte.)

aus.

cresc.

Sopr. Alt
Chor.
Tenor
Bass

John Fry ist da! Hip hip, hur-rah! Der al- te Bär, er

John Fry ist da! Hip hip, hur-rah! Der al- te Bär, er

John Fry.

(In etwas angeheiterter Stimmung zu Simonne.)

Si-
schwankt da- her, macht Platz, es ist John Fry, der ü- ber - all da - bei!

rah! macht Platz, es ist John Fry, der ü- ber - all da - bei!

schwankt da- her, macht Platz, es ist John Fry, der ü- ber - all da - bei!

Poco meno mosso. (Allegro) ♩ = 138.

mon-ne! Si - mon-ne! Was soll das be - deu - ten? Sechs Mo-nat bist du oh-ne

Mann? So nimm dir endlich doch den Zwei - - ten, so nimm dir endlich doch den

Zwei - - ten, da - mit ich En - kel wie - gen kann, ja, En - kel wie - gen

kann. *dolce* (mit Pantomime)

Sopr. *dolce*

Alt Hör ihn nur an! da - mit er En - kel wie - gen kann, ja, En - kel wie - gen kann.

Chor. Hör ihn nur an! *mf* da - mit er En - kel, En - kel wie - gen kann.

Ten. *mf*

Bass Hör ihn nur an! *dolce* den bra - ven Mann.

Da - mit er En - kel wie - gen kann.

Simonne. (verschämt)

Edmond. (überrascht) Der Mann ist nur...mein Freund.

John Fry. (Auf Edmond deutend.) Ihr irrt euch, wenn ihr meint...
Wie wär's mit die-sem hier?

John Fry. Ein Freund! A-ha, das ken-nen wir! Nur keinen Aufenthalt, macht Hochzeit und das bald!

Simonne. Das geht nicht al-so-gleich!

John Fry. Ich geb' die Wirtschaft euch, — setz' mich bei euch zur
Ruh', schau' eu-rer Lie-be zu, freu' mich an eu-rer Treu',

The musical score is written for voice and piano. It consists of several systems of staves. The vocal parts are written in treble and bass clefs, while the piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are in German. The score includes dynamic markings such as *mf* and *f*, and performance instructions like *Red.* and ** Red.*

freu' mich an eu-rer Treu, und ess' und trink' da - bei. Wer so-viel

(zum Chor) **Più mosso.**

durchgemacht wie ich, ver-dienet Ru - he si - cherlich! Ihr wisst es ja, John Fry war

John Fry.

ü-ber-all da-bei. Re-spekt — vor mir!

Sopr. Alt
Chor.
Tenor
Bass

Hip hip, hurrah, John Fry war ü-ber - all da-bei!

Hip hip, hurrah, John Fry war ü-ber - all da-bei!

Hip hip, hurrah, John Fry war ü-ber - all da-bei!

Allegro molto moderato. ♩ = 84.

Respekt vor mir! Ich war in Cromwells Schlachten al - len. Ja, vernehmt, dass ich sogar bei

Naseby bin ge-fal-len. Ja ja, ja, ich fiel bei schnellem Lauf, und stand zum Glück gleich wieder auf.

p

Allegro vivace. $\text{♩} = 138$.

Oft hört' ich rings um-her die Ku-geln pfei-fend sausen,

f *p*

sah oft auf dem Meer die Wir-bel schäumend brausen, ich hab' gekämpft zu

mf

See und Land, der Feind kennt mei-ne Hel-den-hand!

Hur - - rah! Vic - to - - rial Ich

mf

ath-me gern im Pul-ver-dampf, nichts hält mich fern, tobt Schlacht und Kampf, rings-

um piff paff, krik krak, das ist so mein Ge-schmack! Ka -

no-nenknall be - geistert mich, Trom-petenschall, den lie-be ich, Trom - pe - - - ten -

schall, den lie - be ich, ihr wisst es ja, John,

Fry war ü - ber - all da - bei, war ü - ber - all da -

Ossia
John Fry.

bei. Hur-rah!

Sopran

Er-ath-met gern im Pul-verdampf, nichts hält ihn fern; tobt

Alt

Er-ath-met gern im Pul-verdampf, nichts hält ihn fern, tobt

Chor. Tenor

Er-ath-met gern im Pul-verdampf, nichts hält ihn fern, tobt

Bass

Er ath - - - met gern im Pul - - - ver -

In

Schlacht und Kampf, hip hip, hur-rah, John Fry war ü-ber-all da-bei!

Schlacht und Kampf, hip hip, hur-rah, John Fry war ü-ber-all da-bei!

Schlacht und Kampf, hip hip, hur-rah, John Fry war ü-ber-all da-bei!

dampf, hip hip, hur-rah, John Fry war ü-ber-all da-bei!

Allegro molto moderato.

leid'ger Friedenszeit sitz'ich mit Freun-den ger-ne und erzähl' von Kampf und Streit_ beim

p

* Led. * Led. * Led. * Led. * Led. * Led. *

Wein_ in der Ta - ver - ne. Ver - wundert lauschet Al - les dann, und ei - ner schaut den Andern an:

* Led. * Led. * Led. * Led. * Led. * Led. *

Allegro vivace.

„Die Ro - ya - li - stenbrut floh heu - lend zu den Schiffen,

fp

wir hin - ter - her voll Wuth, ob wild der Sturm ge - pfif - fen, und wer nicht ging im

mf

Kampf zu Grund, ver - schwand dann in der Bran - dung Schlund!“

mf

Hur - rah! Vic - to - - - ria. Ich athme gern im

Pul-verdampf, nichts hält mich fern, tobt Schlacht und Kampf, rings - um piff paff,

krik krak, das ist so mein Geschmack! Ka - no - nenknall be - geistert mich, Trom-

petenschall, den lie-be ich, Trom-pe - - - ten - schall, den lie-be

ich, ihr wisst es ja, John Fry war ü - ber - all da - bei, war

John Fry.

Ossia.

ü - ber - all da - bei. Hur-rah!

Sopran

Er - athmet gern im Pul-verdampf, nichts

Alt

Er - athmet gern im Pul-verdampf, nichts

Chor. Tenor

Er athmet gern im Pul-verdampf, nichts

Bass

Er ath - - met gern im

Doch

hält ihn fern, tobt Schlacht und Kampf, hip hip, hurrah, John Fry war ü-ber-all da - bei!

hält ihn fern, tobt Schlacht und Kampf, hip hip, hurrah, John Fry war ü-ber-all da - bei!

hält ihn fern, tobt Schlacht und Kampf, hip hip, hurrah, John Fry war ü-ber-all da - bei!

Pul - - ver - dampf, hip hip, hurrah, John Fry war ü-ber-all da - bei!

Andante. $\text{♩} = \text{♩}$

Simonne.

Recit. So

nun ein Glas von dei-nem Wein! Ich muss noch heut' in Do-ver sein.

Allegro assai.

kommt nur dort hinein, ich schenk' euch sel-ber ein.

Ja so ist's recht, John

Fry.

Fry ist ü-berall da-bei.

Sopran. Ist ü-ber-all da-bei. Hur-rah!

Alt. Ist ü-ber-all da-bei. Hur-rah!

Chor Ist ü-ber-all da-bei. Hur-rah!

Tenor. Ist ü-ber-all da-bei. Hur-rah!

Bass. Ist ü-ber-all da-bei. Hur-rah!

Tempo I. (Moderato) (John Fry wird von Simonne in's Haus geführt; einige Matrosen folgen. Die übrigen placiren sich trinkend vor dem Hause oder gruppiren sich im Hintergrund. Edmond bleibt allein im Vordergrund.)

Musical score for piano introduction, featuring treble and bass staves with dynamic markings *f*, *dim.*, and *p*.

Allegro moderato. ♩ = 138. Mariette. (für sich.)

Musical score for Mariette's first vocal entry, including piano accompaniment and lyrics: "(Mariette erscheint reisefertig in der Thüre ihres Hauses.) Oh - ne Abschied von ihm *espressivo*"

Musical score for Mariette's second vocal entry with lyrics: "geh'n - nein, ich - kann es nicht. Mag da, was da will, ge-"

Musical score for Mariette's third vocal entry with lyrics: "seh'n, mag da, was da will, ge-seh'n, Wahr - heit ist mir"

Musical score for Edmond's vocal entry, including piano accompaniment and lyrics: "(laut.) Pflicht. Ed - (sich wendend.) mond! Zum Le - be- Sie! Was willst du noch?"

woh - le dei-ne Hand! O schenke mir Ver-trauen doch!

Wo gehst du

Nach Eng - land. Mit jenem Cavalier, doch

hin? Al - lein?

Mariette.

wie auch ge - gen mich der Schein, zu unserm Glück dient es al-lein.

(Capitolino, der mit Theodolindo von rückwärts sich näherte, dazwischen tretend.)

Ich bleibe treu, o glau-be mir! Edmond. Ver-nimm—

Nein, nimmer kann ich glauben dir!

(zu Edmond.)

Capitolino. *p* Weh mir! Ich kann und darf nicht
 Wollt Euer Wort ihr brechen?

pp

(Von Capitolino und Theodolindo mit sanfter Gewalt hinweggeleitet, zu Edmond gewendet.)

spre - chen! Theodolindo.
 Zur Ab - fahrt ist das Schiff be - reit.

So

Mariette.

Molto moderato. $\text{♩} = 63$.

Capitolino. Was uns auch in spätern Ta - gen
 fol - get mir, es drängt die Zeit.

mag fort - an be - stimmt noch sein, nur das Ei - ne
 Es drängt die Zeit.

p

Mariette.

lass — dir sa — gen, daran halte fest, — al — lein dein bin ich, —

Allegro vivace.

blei — — — be dein! Ich bin bereit!

Theodolindo. *pp*

Capitolino. *pp* Hinweg, es drängt die Zeit!

Hinweg, es drängt die Zeit!

Edmond.

Nein, nein! Wir sind ge — trennt für al — le

(Mar. mit Cap. u. Theod. schnell ab.)

sf

Zeit!

marcato tremolo

sf

Allegro. $\text{♩} = 132.$

mf *p*

Roland.

Chor. Tenor. Sein Lieb - chen

Was fehlt Freund Edmond? Seht!

Kummer ihm be - rei - tet, da sie auf Rei - sen geht,

(Edmond auf die Schulter klopfend.)

von ein paar Herren nur be - glei - tet.

Sopran. *p* Wie be-trübt steht er da! Ha ha ha ha!

Alt. *p* Wie be-trübt steht er da! Ha ha ha ha!

Chor. Tenor. *p* Wie be-trübt steht er da! Ha ha ha ha!

Bass. *p* Ha ha ha ha!

Seht doch, seht! Ha ha ha ha!

Roland.

Mei - ster, tröstet euch, seid froh! Ihr werdet ohne sie auch le - ben.

Die Wei - ber machen's immer so!

Sopran.

Alt. Die Wei - ber ma - chen's

Chor. Tenor. Die Wei - ber ma - chen's

Bass.

Die Weiber machen's immer

Edmond.

Dem Spot - te bin ich preisge - ge - ben! Die

im - mer so! Ha ha ha ha!

im - mer so! Ha ha ha ha!

Ha ha ha ha ha ha ha ha!

so! Ha ha ha ha ha ha ha ha!

Poco meno mosso. (Moderato.) ♩ = 100.

Un - getreu - e, die mich ver - las - sen, die Un - getreu - e, ich

trem. 6

will sie has - sen, will sie ver - ges - sen,

so wie sie mich, ihr Ange - den - ken ver - wün - sche ich.

Simonne.

O lasst euch nicht den Glau - ben an Lieb' und Treu - e rau - ben, wollt

(John Fry, gefolgt von seinen Freunden, tritt aus dem Hause und erblickt die Gruppe.)

al - le, al - le Ihr ver - dam - men?

Edmond. (ihr beide Hände reichend.)

Nein, euch will ich Freundschaft, Lie - be

weihn!
John Fry.

Ha, bra-vo! So gefällt es mir. Ihr habt euch

poco pesante



(Edmond überrascht.)

al-so de-cla-riert; so seh' ich euch als Braut-paar hier.



Simonne. (verschämt.)

Edmond. Ich bin ganz ver-wirrt.

Was sagt Ihr?

So lasset doch die Ziere-rei, der



Burschescheint einbraverMann. Simonne,nimm ihn nur als zwei-ten, Simonne,nimm ihn nur als



zwei - ten, da - mit ich En - kel wie - gen kann, ja, En - kel wiegen kann.

Sopran.

Alt. Da - mit er En - kel wie - gen kann, ja, En - kel wiegen kann.

Chor. Tenor. Da - mit er En - kel, En - kel wiegen kann.

Bass. Hört ihn nur an, den braven Mann, hört ihn nur an!

Da - mit er En - kel wie - gen kann.

John Fry.

(zu Simonne.)

Ich fahr' nach Dover jetzt vor - aus; du schliessest hier indess dein

Haus. Ich ü - bergab' euch ger - ne gleich heu - te die Ta - ver - ne und

Simonne. **Allegro vivace. (Walzertempo.)**

Für man - ches ist noch hier zu

hoff', ihr folget mir schon morgen? **Allegro vivace.**

dolce

(zu Edmond, halb fragend.)

sor - gen - weiss nicht, ob das so schnell kann

Edmond. Presto.

sein. Nach Eng - land!

Edmond. John Fry.

Ja, ich willge ein!

(Ein Glas ergreifend.) Vic - to -

ria! Ein Gläschen noch von deinem Wein! Das Brautpaar hoch! Schenkt allen ein! Stosst

an! Kling klang, das ist so mein Geschmack. Den Glockenklang, den liebe ich, und

Hochzeitssang be - geistert mich, den Glo - cken - klang, den liebe

ich! Ihr wisst es ja, John Fry ist ü - ber - all da - bei. (die Gläser anstossend.)

Sopran. Stosst an! Kling klang, kling

Alt. Stosst an! Kling klang, kling

Chor. Tenor. Stosst an! Kling klang, kling

Bass. Stosst an! Kling klang, kling

Simonne. (jubilnd.)

Wie

klang, kling klang, kling klang, kling klang! Stosst an, kling klang, kling klang, kling klang!

klang, kling klang, kling klang, kling klang! Stosst an, kling klang, kling klang, kling klang!

klang, kling klang, kling klang, kling klang! Stosst an, kling klang, kling klang, kling klang!

klang, kling klang, kling klang, kling klang! Stosst an, kling klang, kling klang, kling klang!

Allegro assai. $\text{♩} = \text{♩}$

lacht das Le - - - ben, da - - - er ge-

ge - - ben, da - - er - ge - ge - - ben

Lieb' - - mir und Treu'. Was ich er - sehnt mir als

Simonne.

höch - - - - - stes Glück, - - -

Roland.

Die er ge - liebt wie sein Le - - - ben,

Edmond.

Gern möcht' mein Le - ben da - hin - - - ich ge - - - ben,

John Fry.

Das ist ein Le - - - bent!

freundlich ge-währt es mir heut' _____ das Ge - schick .
 hat er ver - ges-sen da - bei .
 wüsst' ich Ma - riet - te mir treu, _____ mir treu .
 Hochzeit wirds

Ed - mond, er wird mein ! _____ Ja, Ed - mond, er wird
 Die er ge - liebt wie sein Le - - ben ,
 Gern würd' mein Le - ben ich ge - - ben ,
 ge - ben ! _____ Das - nenn' ich - ein Le - - - ben ,
cresc.

mein, _____ wie se - lig werd' ich sein! _____ O Glück! _____

cresc.
die er ge - liebt wie sein Le - - ben, hat er _____ ver - ges - -

cresc.
gern würd' mein Le - ben ich ge - - - ben, wusst' _____ Ma - riet - -

Hoch - zeit wird es ge - - - - ben, glück - lich sind wir al - le

_____ O Freud'! _____ Wie lacht _____ das Le - - - - ben,

- - sen schon! Die er ge - liebt mehr

te ich tren! Wusst' ich nur Ma - -

drei, ja al - le, al - le drei. Das ist wohl ein Glück! Gnä - di - ges Ge -

da — er — ge — ge — — ben mir den
 wie sein Le — — ben,
 riet — — te treu ! Gern — möcht' mein
 schick ! Und ich bin da - bei, freu' mich ih-rer Treu'. Das ist wohl ein

Schwur — der Lieb' — und —
 hat er ver - ges - - sen schon — da -
 Le - - - ben — ich ge - ben, — wüsst' Ma - riet - te — ich —
 Glück ! Gnä-di-ges Ge-schick ! Und ich bin da - bei, freu' mich ih-rer

Treu!
bei!
treu!

Ah!
Ja!

Treu. Ihr wisst es ja, Ihr

Sopr. *mf*
Alt *mf*
Tenor *mf*
Bass *mf*

Glockenklang, den lie-be ich, und Hochzeitssang be - geistert mich, Ihr wisst es ja, Ihr

cresc.

Ah!
Ah!
Ah!

wisst es ja, John Fry ist ü - ber - all da - bei, Ihr wisst es ja, Ihr wisst es ja, John

wisst es ja, John Fry ist ü - ber - all da - bei, Ihr wisst es ja, Ihr wisst es ja, John

wisst es ja, John Fry ist ü - ber - all da - bei, Ihr wisst es ja, Ihr wisst es ja, John

wisst es ja, John Fry ist ü - ber - all da - bei, Ihr wisst es ja, Ihr wisst es ja, John

Seit mir ge - - ge -
 Hat er ver - - ges -
 Wusst' ich Ma - - riette,
 Fry ist ü - ber - all da - bei. Nun sind wir glück -
 Fry ist ü - ber - all da - bei, ja ja.
 Fry ist ü - ber - all da - bei, ja ja.
 Fry ist ü - ber - all da - bei, ja ja.

ben Ed - - - - - monds Treu?
 sen schon, ver - ges - sen schon da - bei.
 Ma - - riet - - - - - te treu.
 lich al - - - - - le - - - - - drei.
 John Fry ist ü - ber - all da - bei. Glo - ckenklang, den
 John Fry ist ü - ber - all da - bei. Glo - ckenklang, den
 John Fry ist ü - ber - all da - bei. Glo - cken -

(John Fry nimmt von Simonne und Edmond Abschied. Rückwärts erscheint auf dem Meere das Schiff mit portugiesischer Flagge.)

lie - be ich und Hochzeits-sang be - gei - stert mich. Hip hip, hur - rah, John
 lie - be ich und Hochzeits-sang be - gei - stert mich. Hip hip, hur - rah, John
 klang, den lie - - - be ich! Hip hip, hur - rah, John

(Der Vorhang fällt.)

Fryist ü-ber - all - da - bei, da - bei.
 Fryist ü-ber - all da - bei, da - bei.
 Fryist ü-ber - all da - bei, da - bei.

ff

Più presto.

Ende des 1. Actes.

II. ACT.

Nº 8. Introduction und Chor.

Allegro assai. $\text{♩} = 80$.

PIANO.

f

p

dolce ed espress.

The first system of the piano score is in 3/4 time with a key signature of two flats. It begins with a forte (*f*) dynamic and a tempo marking of 'Allegro assai. ♩ = 80'. The music features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. A dynamic shift to piano (*p*) and the instruction 'dolce ed espress.' occurs in the fourth measure.

The second system continues the piano introduction, showing further chordal development in the right hand and a more active melodic line in the left hand.

The third system continues the piano introduction, showing further chordal development in the right hand and a more active melodic line in the left hand.

The fourth system continues the piano introduction, showing further chordal development in the right hand and a more active melodic line in the left hand.

The fifth system continues the piano introduction, showing further chordal development in the right hand and a more active melodic line in the left hand. A trill is marked in the left hand in the first measure.

dim. - - - - *pp* *pp*

Allegro moderato. ♩ = 138.

tremolo

p

cresc. poco a poco

(Vorhang auf.)

ff

Chor der Cromwellisten.

Tenor *p*

1. Al - te Waf - fen - brü - der, einst in Schlach - ten heiss, einst in Schlachten heiss,
 2. Zähl wie ihr ge - schla - gen man - chen ta - pfern Strauss, man - chen ta - pfern Strauss,

Bass

einst in Schlach - ten heiss, ringt beim Ze - chen wie - der um den Eh - ren - preis,
 man - chen ta - pfern Strauss, lee - ret mit Be - ha - gen jetzt die Kan - nen aus,

p

rin - get heiss um den Eh - ren - preis, um den Eh - ren - preis. Wer von euch
 leert sie aus, leert die Kan - nen aus, leert die Kan - nen aus. Wie der - einst

zau - dert lang, wenn der Schlacht - ruf klang, den ihr al - le kennt: für
 vor dem Feind, gilt's auch hier ver - eint, wenn der Kampf ent - brennt: für

ff

Crom-well und das Par-la-ment! — für Crom-well und das
 Crom-well und das Par-la-ment! — für Crom-well und das

ff

ff

1. Par-la-ment! — Par-la-ment!
 Par-la-ment! — Par-la-ment!

2. Par-la-ment!
 Par-la-ment!

Abgang der Cromwellisten.
 Allegro moderato.

p

p

pp *pp*

Nº 9. Duett.

Allegro moderato. $\text{♩} = 88.$

Capitolino.

John Fry. (geht Capitolino entgegen)

PIANO. *p*

Mein Herr! Sie nah-men hier in mei-nem Haus Quar-tier, als

Capitolino.

Wirth darf ich wohl fra-gen — Ob mir's auch hier ge-fällt? — O

ja! ich kann wohl sa-gen, 'sist al-les wohl be-stellt, man kann zu-frie-den

John Fry.

sein! Doch war's nicht das al-lein, ich woll-te auch noch fra-gen, mit

Capitolino.

wem ich hab' die Ehr! mit wem? mit wem? Das werd'ich spä-ter

sa-gen, für jetzt nichtswei-ter mehr. Sie ah-nen wohl, es

(geheimnissvoll.)

han-delt sich um Wich-ti-ges! Nur dies ver-trau' ich Ih-nen lei-se, dass der Zweck von uns-rer

John Fry.

Rei-se ein Ge-heim-niss vor der Hand. Ein Ge-heim-niss? Ah char-mant!

Capitolino.

Doch ich bit-te noch zu schwei-gen, und durch kei-nen Blick zu zei-gen, was ich jetzt ver-ra-then

John Fry.

Capitolino. (unterbrechend)

hab! Oh, ich schweige wie das Grab, doch die Da-me? Still davon. Sie ge-lobten Discre-tion!

Allegro. $\text{♩} = 144.$

Capitolino.

Mein Be-neh-men dächt' ich, macht mich ihm ver-däch-tig, mit Be-
John Fry. *p*
Das Be-neh-men dächt' ich, ist doch höchst ver-däch-tig

Allegro. $\text{♩} = 144.$

p

poco riten. a tempo
stimmt-heit kann ich da-rauf bau-en, dass das Staats-ge-heim-niss
und dem Her-ren ist nicht viel zu trau'n. Ja ein

poco riten. a tempo
p.

er bald oh - ne Säum-niss, er bald ü-ber-all wird zu ver-brei-ten
 solch Ge-heim-niss muss man oh-ne Säum-niss, doch mit Vor-sicht su-chen zu durch-

schau'n!
 schau'n! Was soll das be-deu-ten, was wird sich be-rei-ten, was geht ei-gen-tlich hier

poco rit. a tempo Bald nach al-len Sei-ten wider's jetzt ver-brei-ten, was es hier Be-son-dres
 vor im Haus? Ich steh' auf der Wa-che, und ich bring'die Sa-che mit ge-wohn-ter Pfif-fig-

giebt im Haus!
 keit her-aus! Was soll das be-deu-ten, was wird sich be-rei-ten, was geht ei-gen-tlich hier vor im Haus?

Dass Ver-dacht er-wa-che, mal' ich ihm die Sa-che so ge-heimnissvoll als mög-lich aus!
 Ich steh' auf der Wa-che, und ich bring' die Sa-che mit ge-wohn-ter Pfif-fig-keit her-aus!

a tempo
mf
 Solch ein Staats-ge-heim - - niss er bald oh - ne Säum - - niss,
 Ja, ein solch Ge - heim-niss muss man oh - ne

er bald ü-ber-all — wird zu ver-breiten schau'n!
 Säumniss, doch mit Vorsicht su-chen zu durch-schau'n!

f *dim.* *p*

Tempo I. (Allegretto moderato)

Capitolino. *cresc.*
 Zu früh die Sa-che zu ent-hül-len könn't Bei-den uns ver-derb - lich sein, drum schwei-gen

cresc.

Sie um Himmels wil - len!
 John Fry. (ungeduldig) *f*
 Ei was! Ich seh' das gar nicht ein. Ich bin der Wirth,

Capitolino.
 (entschieden) (mit geheuchelter Verlegenheit)
 John Fry mein Na - me, und Sie? sie sind? Je nun!

John Fry. Capitolino.
 (auf die Thür)
 ich bin Be-glei-ter je - ner frem-den Da-me! Und je - ne Da-me ist? Da

deutend)
 drin! A - ha, ich seh', Sie lä - cheln schlaue, Sie wis - sen al - les

John Fry. (für sich) *rit.*
 ganz ge-nau und stell'n mich auf die Pro - be nur! Ich weiss noch im-mer nicht die Spur!

102 Allegro.

Capitolino.

Mein Be - neh - men dächt' ich, macht mich ihm ver - däch - tig,
 John Fry.
 Das Be - neh - men dächt' ich, ist doch

Allegro.

mit Be - - stimmt - heit kann ich da - - rauf bau - en,
 höchst ver - däch - tig, und dem Her - ren ist nicht viel zu traun!
poco rit.

dass das Staats - ge - heim - niss er bald oh - ne Säum - niss,
 Ja ein solch Ge - heim - niss muss man
a tempo

er bald ü - ber - all wird zu ver - brei - ten schau'n!
 oh - ne Säum - niss, doch mit Vor - sicht su - chen zu durch - schau'n!

Più mosso.

Bald nach al - len Sei - ten
Was soll das be - deu - ten, was wird sich be - rei - ten, was geht ei - gen - flich hier

wird er's jetzt ver - brei - ten.
vor in mei - nem Haus? Ich steh' auf der Wa - che, und ich bring' die Sa - che

Dass Ver - dacht er - wa - che, mal' ich ihm die Sa - che so ge - heim - niss - voll als
mit ge - wohn - ter Pfif - fig - keit her - aus, mit ge - woh - - ter

mög - - lich aus!
Klug - heit her - aus!

N^o 10. Ariette.

Allegro moderato. $\text{♩} = 138$.

Mariette.

Als Kö-ni-gin mich zu be-neh-men, das

PIANO. *p*

treff' ich schon, Sie wer-den seh'n. Es soll sich kein Mi - ni - ster schä-men bei

mir in Lohn und Brod zu stehn. Kö-nig-lich mich zu be-neh-men, das

treff' ich schon, Sie wer-den seh'n! So werd' ich geh'n,

so Küh-lung fä-cheln, so mit Ho-heit ni-cken hie und

da; so will ich stehn,

so gnä-dig lä-cheln, das ko-stet we - - nig Mü - he

ja! Man sitzt auf reich ver - zier-tem Thro - ne,

hübschweichge-pol-stert, ganz be-quem. Wird all - zu-schwer die gold'ne Kro - ne,

nimmt man ein leicht-res Di - a - dem. Und sollt' ein feind - - lich Heer es - wa - gen, zu

rü - eken an die Gren-zen nah, lass ich durch die Armee es schla - gen, und

Al - les schreit: Vic - to - ri - a! Nun theil' ich Ti - tel aus und Or - den, wie's

Sit - te ist beim Frie - densschluss, dem Feldherrn, dem der Sieg ge - wor - den, reich ich spe -

poco rit. a tempo

ciell die Hand zum Kuss! Ah!

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "ciell die Hand zum Kuss!" and ends with "Ah!". It features a trill of sixteenth notes. The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *mf*.

Als Kö-ni-gin mich zu be-neh-men, das treff' ich schon, Sie werden sehn! Es

The second system of the musical score continues the vocal line with the lyrics "Als Kö-ni-gin mich zu be-neh-men, das treff' ich schon, Sie werden sehn! Es". The piano accompaniment provides harmonic support.

soll sich kein Mi - ni - ster schä-men, bei mir in Lohn und Brod zu stel'n.

The third system of the musical score continues the vocal line with the lyrics "soll sich kein Mi - ni - ster schä-men, bei mir in Lohn und Brod zu stel'n." The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

Più mosso.

Kö-nig-lich mich zu be-neh-men, das treff' ich schon, ja, ja, ja, ja!

The fourth system of the musical score begins with the tempo marking *Più mosso.* and the lyrics "Kö-nig-lich mich zu be-neh-men, das treff' ich schon, ja, ja, ja, ja!". The piano accompaniment includes dynamic markings *cresc.* and *f*.

Nº 11. Sextett.

Allegro vivace. ♩ = 176.

Mariette.

Simonne.

Lady Abigail. (zu Simonne.)
Gieb her die Schachtel, näh're

Theodolindo.

Capitolino.

John Fry.

PIANO.

Allegro moderato.

(Mariette erblickend, lässt den Carton fallen.) (für sich) Simonne!

Gott! Was muss ich seh'n! Mariet - tel

dich!

Allegro moderato.

Allegro moderato. (L'istesso tempo.)

Simonne! Nun ist's um mich und meinen Thron geschehn.
 Ich bin er - starrt, ist das ein
 Sie steht ver-

p
 Sie steht ver-lo-ren

Allegro moderato. (L'istesso tempo.)

Traum? Ich seh' Ma - riet - te hier! Ist das ein Traum? Ich bin er - starrt, ist das ein
 lo - ren wie im Traum, was ist geschehn mit ihr? Sie steht ver-

Sie kannten sich, sie kann - ten sich!
 Sie kann - tensich, sie kannten sich!

wie im Traum, was ist ge - schehn mit ihr? Für solch Be - tra - gen

12467

Traum, Ich seh' Ma - riet - te hier! Ist das ein Traum? Sie an - zu - bli - cken, ich wag' es
 lo - ren wie im Traum, was ist. gescheh'n mit ihr? Flir solch Be - tra - gen kann ich
 Das wär' im Traum nicht ein - ge - fal - len mir. Im Au - gen - bli - cke seh' ich
 Sie kann - ten sich, ja. Im Au - gen - bli - cke seh' ich
 kann ich kaum die wah - re Ur - sacht' den - ken mir, hat sie der Glanz, die

cresc.

O weh, — o weh! das
 kaum, sie an - zu - bli cken, ich wag' es kaum. Ja sie steht vor
 kaum die rech - te Ursacht' denken mir, die Ur - sacht' den - ken mir, kaum
 kaum ei - nen Aus - weg hier, im Au - gen - bli - - cke seh' ich
 kaum ei - nen Aus - weg hier, — im Au - - gen - blicke seh' ich
 Pracht um den Ver - stand — ge - bracht? — Für solch' Be - tra - gen kann ich kaum die

f *p*

Glück, das e - ben be - gann zu lä - cheln mir, zer - rin - net wie ein flücht'ger
 mir!

dolce
 kaum sie den - ken mir. Sie steht ver - lo - ren wie im
 kaum ei - nen Aus - weg hier. Ge - wiss sie kannten sich. Das
 kaum jetzt ei - nen Aus - weg hier. Ge - wiss sie kannten sich. Das
 rech - te, wah - re Ur - sach' den - ken mir. Sie steht ver - lo - ren wie im

(Nicht kurz!)

Traum, und das ver - dank' ich — ihr, zer - rin - net wie ein flücht'ger Traum, und das ver - dank' ich —
 Sie an - zublicken wag' ich kaum, doch ja, doch ja, sie steht vor
 Traum, was ist denn nur geschehn mit ihr? Für solch' Betra - gen kann ich kaum die rechte Ursach' denken
 wär' im Traum nicht ein - gefal - len mir! Im Au - genbli - cke seh' ich kaum jetzt einen Aus - weg
 wär' im Traum nicht ein - gefal - len mir! Im Au - genbli - cke seh' ich kaum jetzt einen klugen Ausweg
 Traum, was ist denn nur geschehn mit ihr? Für solch' Betra - gen kann ich kaum die rechte Ursach' denken

ihr, o weh! das Glück, das e - ben kaum be-gann zu lä - cheln mir, zer - rinnet wie ein flücht'ger
 mir! Sie an - zublicken wag' ich
 mir! Sie steht ver - lo - ren wie im Traum, was ist denn nur geschehn mit ihr? Für solch' Betragen kann ich
 hier! Gewiss sie kann - tensich, das wär' im Traum nicht ein - ge - fal - len mir. Im Au - genblicke seh' ich
 hier! Gewiss sie kann - tensich, das wär' im Traum nicht ein - ge - fal - len mir. Im Au - genblicke seh' ich
 mir. Sie steht ver - lo - ren wie im Traum, was ist denn nur geschehn mit ihr? Für solch' Betragen kann ich

Traum, und das ver - dank' ich — ihr! Nun wird dem Glanz, — nun wird der
 kaum, doch ja, doch ja sie steht vor mir, sie wur - de ü - ber Nacht, ja ü - ber
 kaum die rech - te Ursach' denken mir, hat sie der Glanz, die Macht um den Ver -
 kaum jetzt ei - nen Aus - weg hier. Dass uns des Zufalls Macht jetzt sol - chen
 kaum jetzt ei - nen klugen Ausweg hier. Dass uns des Zufalls Macht jetzt sol - chen
 kaum die rech - te Ursach' denken mir. Sie steht ver - - lo - ren wie im

Macht ein jühes End' gemacht!
 Nacht zu Glanz und Macht, zu Glanz und Macht gebracht!
 stand gebracht? hat sie der Glanz denn ganz verwirrt gemacht? Wer hätte
 Querstrich macht, wer hätte das gedacht!
 Querstrich macht, wer hätte das gedacht!
 Traum, was ist gesch'n mit ihr, was ist gesch'n mit ihr?

Wer hätte das gedacht!
 Wer hätte das gedacht!
 das gedacht! (zu Simonne) Was
 Wer hätte das gedacht!
 Wer hätte das gedacht!
 Wer hätte das gedacht!

114 **Più mosso.**
Lady Abigail.

hast du, sprich! Sag, kennst du viel-leicht die Kö-nigin?
John Fry.
 So sprich doch, was gescheh'n!

Simonne. (schwankend) (verwirrt) (herausplätzend)
 Ja! Nein! Ja in Calais! Im Mo-
Lady Abigail. (dringend)
John Fry. Wo dort?
 Hast du sie schon geseh'n?

Tempo I. (Poco meno mosso.)

- demagazin!
 Ha ha ha ha! wa-rum nicht gar! — Wa-rum nicht
Theodolindo.
 Ha ha ha!
John Fry. Ha na ha! Wa-rum nicht

Tempo I. (Poco meno mosso.)

gar! — die Kö - nigin Putzmache - rin!

Theod.

J. Fry. ha ha die Kö - nigin Putz - mache - rin!

gar! — ha ha die Kö - nigin Putz - mache - rin! Das

Poco più mosso.

Simonne.

Ge - wiss, ich sah sie täg - lich!

Theod.

John Fry. ist ja ganz unmöglich!

Ein Irr - thum of - fen -

Simonne.

Lady Abigail.

Wie, es ist wahr?

Theodolindo. Wie, es ist wahr?

bar! Capitolino. (der plötzlich seinen Entschluss gefasst, dazwischen tretend.) Wie, es ist wahr?

John Fry. Nein, was sie sagt ist wahr!

Wie, es ist wahr?

♩ = 160.

Die Kö-nigin hielt läng're Zeit sich in Ca - lais auf, un-erkannt, er-

wartend dort Ge - le-genheit zur Ue-berfahrt nach Eng - land! So

(leise zu Theod.)

Mariette. (fürsich)

Simonne. Er lügt uns ganz brillant heraus! (verwirrt)

Theodolindo. (zu Capitolino verständnisvoll lächelnd) Wer

Capitolino. Be - wunders-würdig in der That!

hilft man sich als Diplomat!

Simonne. hätte das gedacht!

Lady Abigail. (zu Capitolino) So - - fort er - kennt man die ge-

Capitolino. (zu Theodolindo) Sie seh'n schon wieder pffif-fig aus!

Mariette. (leise zu Capitolino)

'Sist angebor'nes Ta - lent!

bor' - ne Kö - ni - gin!

John Fry. (zu Mariette, demüthig auf Simonne deutend)

Sie zür - nen, Maje -

Mariette.

Wie könnt'ich zürnen, wenn man Wahrheit spricht!

stüt, der Thü - rin nicht?

Poco più tranquillo. $\text{♩} = 126.$

Und dann, Mo - distin sein ist kei - ne Schand', ich lie - be ganz besonders die - sen

string.

Stand. Wä'rich nicht Königin, ja ich gesteh es ein, möcht'ich nichts And'res als Mo - di - stin sein!

Più mosso $\text{♩} = 200.$
(Allegro assai.)

Simonne.
O welch mil-den Sinn — hat die Kö-ni-gin! —

Lady Abigail.
O welch mil-den Sinn — hat die Kö-ni-gin! —

Theodolindo.
O welch mil-den Sinn — hat die Kö-ni-gin! —

Capitolino (spricht leise mit Mariette.) (zu Simonne.)
Die

John Fry.
O welch mil-den Sinn — hat die Kö-ni-gin! —

Più mosso $\text{♩} = 200.$

Capitolino.
Kö-ni-gin will Gna-de euch ge-wäh-ren, hat euch zur Eh-

Simonne. (naiv)
Und mein Ver-

- ren-da-me drum er-nannt!

Recit.

Mariette.

Wer ist das? Lasst hören!

Simonne.

lobter!

Ei er ist Eu-rer Ma-je-stät be - kannt. Edmond La -

Allegro.

Was hör' ich da, nein, nein, das duld' ich nicht! Das darf nicht sein!

flèche!

(zu Capitolino) $\text{♩} = 160.$

Ihn lieb' ich ja al - lein! Und ich er -

Wa - rum?

Capitolino. (leise zu Mariette)

Warum?

John Fry.

Warum?

klär' euch oh - ne Schwan - ken, ich bin bereit gleich ab - - zudan-ken.

geb' Glanz und Kro - neher, doch den Ge - lieb-ten nimmermehr!
 Capitolino. (leise zu Mariette.)

Das mach'ich

(laut zu Simonne.)
 schon! Die Kö - ni-gin meint, dass die Par-thie wohl jetzt nicht pas-send scheint, es

Simonne.
 Ein Fürst
 wer - den um die Ehren-dame hier sich Gra - fen, Fürstensenstbe - müh'n!

Poco più animato. ♩ = 200.

Mariette. (für sich)

Simonne. Sie liebt ihn nicht, sie liebt ihn
wär freilich vor - zu - ziehn!

Lady Abigail.

Theodolindo.

Capitolino.

John Fry.

Poco più animato. ♩ = 200.

nicht! Diesmal ging es gut, die Ge-fahr vor-bei,
O wie ist sie gut und so mild da -
O wie ist sie gut und so mild da -
Diesmal ging es gut, die Ge-fahr vor-bei,
Diesmal ging es gut, die Ge-fahr vor-bei,
O wie ist sie gut und so mild da -

diesmal ging es gut, die Ge-fahr vor-bei,
 bei! Ja mit Gut und Blut die-nen
 bei! Ja mit Gut und Blut die-nen
 diesmal ging es gut, die Ge-fahr vor-bei, die Ge-fahr vor-bei! Ja
 diesmal ging es gut, die Ge-fahr vor-bei,
 bei! Ja mit Gut und Blut die-nen

diesmal ging es gut, und es kehrt der Muth mir nun zu-rück auf's Neu!
 wir ihr treu! hal-ten
 wir ihr treu! hal-ten
 diesmal ging es gut, und es kehrt der Muth mir zurück auf's Neu!
 diesmal ging es gut, und es kehrt der Muth mir zurück auf's Neu!
 wir ihr treu! hal-ten

Niemand hat entdeckt, was da-hintersteckt. Niemand hat entdeckt,
 voll Re - spekt sie so lang ver - steckt
 voll Re - spekt sie so lang ver - steckt
 Niemand hat entdeckt, was da-hintersteckt, Niemand hat entdeckt,
 Niemand hat entdeckt, was da-hintersteckt, Niemand hat entdeckt,
 voll Re - spekt sie so lang ver - steckt

was da-hin-tersteckt. *cresc.* mei - - ne Ma - je - stät fort - be - steht,
 bis die Ma - je - stät *cresc.*
 bis die Ma - je - stät *cresc.*
 was da-hin-tersteckt. ja ih - re Ma-je-stät glorreich fort-besteht.
 was da-hin-tersteckt. ja ih - re Ma-je-stät glorreich fort-besteht.
 bis die Ma - je - stät *cresc.*

mei - - ne Ma - je - stät fort - be - steht, Ja!

glor-reich auf - er - steht, bis die

glor-reich auf - er - steht, bis die

Ja! Ih - re Ma - je - stät glor-reich fort - be - steht, ih - - re

Ja! Ih - re Ma - je - stät glor-reich fort - be - steht, ih - - re

glor-reich auf - er - steht, bis die Ma - je -

cresc.

f

Ja! glor - reich fort - be -

Ma - je - stät glor - - reich auf - er - steht, glor - reich auf - er - steht,

Ma - je - stät glor - - reich auf - er - steht, glor - reich auf - er - steht,

Ma - je - stät glor - - reich fort - be - steht, glor - reich fort - be - steht,

Ma - je - stät glor - - reich fort - be - steht, glor - reich fort - be - steht,

stät glorreich auf - er - steht, auf - er - ste - het.

12967

steht! Ja! glor-reich fort-be-

bis die Ma-je-stät glor-reich auf-er-steht, glor-reich auf-er-

bis die Ma-je-stät glor-reich auf-er-steht, glor-reich, glor-reich

ih-re Ma-je-stät glor-reich fort-be-steht, glor-reich fort-be-

ih-re Ma-je-stät glor-reich fort-be-steht, glor-reich fort-be-

bis die Ma-je-stät glorreich auf-er-steht, bis die Ma-je-

steht, glor-reich fort-be-steht, glor-reich,

steht, glor-reich auf-er-steht, glor-reich,

auf-er-ste-het, glor-reich auf-er-ste-het, glor-reich,

steht, glor-reich fort-be-steht, glor-reich,

steht, glor-reich fort-be-steht, glor-reich,

stät glor-reich, glor-reich auf-er-ste-het, glor-reich,

Poco pesante.

glor - - reich — fort - be - steht!

glor - - reich — auf - er - steht!

glor - - reich auf - er - steht!

glor - - reich — fort - be - steht!

(Capitolino führt Mariette aufs ceremoniöseste in's Zimmer links.)

glor - - reich — fort - be - steht!

glor - - reich auf - er - steht!

Poco pesante.

ff

(Simon ne eilte voraus.)

(Lady Abigail, die mit grossem Knix die Thür öffnet, und Theodolindo folgen.)

dimin. *rit.* *a tempo* *pp*

No 12. Marsch-Terzett.

Allegro. $\text{♩} = 88.$

Roland.

Edmond.

John Fry.

PIANO.

John Fry.

Stellet euch in Reih' und Glied, dass man euch als Po-sten sieht;

Roland.

Was geht los?

die-ser Augenblick ist gross, bald schon geht es los!

Roland.

Was ist gross?

Edmond.

So erklärt uns doch - sagt an, -

Richt euch! Ach-tung! Hört mich an!

(nach rückwärts deutend)
Schon ver-sam-melt ist man dort, ihr zu hul-di-gen so-fort, —

(auf die Seitenthür weisend)
Toi-let-te macht da drin noch die Kö-ni-gin!

Doch, so-bald sie hier sich zeigt und sich huld'-gend al-les neigt,

cresc.
tönt drau-ssen Glo-ckenschall, und Ka-no-nen-knall!

Roland.
Edmond.
John Fry.

Ja, so - bald sie - hier sich zeigt und sich huld-gend al - les -

Ja, so - bald sie - hier sich zeigt und sich huld-gend al - les -

Ja, so - bald sie - hier sich zeigt und sich huld-gend al - les -

nei - - - get, tönt drau - ssen Glo - cken - schall,

nei - - - get, tönt drau - ssen Glo - cken - schall,

nei - - - get, tönt drau - ssen Glo - cken - schall,

und Ka - no - nen - knall!

und Ka - no - nen - knall!

Un-be-weglich ste-het ihr

John Fry.

als die Eh-ren-wache hier, zuckt mit kei-ner Wimper mehr, prä-sentir's Ge-wehr!

Roland.
Un-be-weglich ste-hen wir als die Eh-ren-wa-che hier! Zuckt mit keiner Wimper mehr,
Edmond.
Un-be-weglich ste-hen wir als die Eh-ren-wa-che hier! Zuckt mit keiner Wimper mehr,
John Fry.
Zuckt mit keiner Wimper mehr,

prä-sentirt's Gewehr!
prä-sentirt's Gewehr!
prä-sentirt's Gewehr! Still gestanden, Augen links! Seid gewärtig meines Winks!

Un - - be - weg - lich -
Un - - be - weg - lich -
Brust heraus! Ha - bet Acht! Dass ihr Ehr'mir macht! Un - - be - weg - lich

ste-hen wir als die Eh-ren - - wa - che - hier !

ste-hen wir als die Eh-ren - - wa - che - hier !

ste-het ihr als die Eh-ren - - wa - che hier !

Regt kei - ne - Wimper mehr ! Prä-sen-tirt's Ge - wehr !

Regt kei - ne - Wimper mehr ! Prä-sen-tirt's Ge - wehr !

Zuckt mit kei - ner Wimper mehr ! Prä-sen-tirt's Ge - wehr !

(John Fry)

sieht, dass sich die Thüre links öffnet, ruft: „Die Königin! Habt Acht!“ zieht sein Schwert, giebt ein Zeichen, worauf sich die drei Thüren rückwärts öffnen. In dem hinter diesen liegenden Gartensalon sieht man eine glänzende Menge versammelt. Lady Abigail (laut): „Die Königin!“ Lautlose Stille und Erwartung der Menge.

sempre p

Mariette, die Capitolino führt, sieht Edmond, ruft halblaut: (gesprochen) „Himmel, Edmond!“ Sie will auf Edmond zugehen, wird aber von Capitolino zurückgehalten.)

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment in G major with a dynamic marking of *f*.

(Roland folgt der Gruppe neugierig durch die Mittelthüre.)

Musical score for the second system, including vocal lines for Mariette and Roland with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: Mariette (gesprochen) Himmel, Edmond! Roland (gesprochen) Bin ich verhext? Das ist ja Mariette! The dynamic marking is *f*.

Gleichzeitig sieht Edmond Mariette, fährt zurück, will auf sie zugehen, wird aber von ihrem plötzlich wieder

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment in G major.

fremden Wesen zurückgestossen.)

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment in G major.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment in G major with a dynamic marking of *cresc.*

(Hier tritt Mariette durch die Thüre. Draussen Hüte und Fächerschwenken der Menge, Hochrufe, Glockengeläute, etc.)

ff

poco pesante

Kanonenschuss.

(Die Thüren schliessen sich.)

Nº 13. Scene und Romanze.

Edmond. *Allegro.* *Adagio.* $\text{♩} = 63.$

Sie war's! Sie war's! Kaum wagt ich auf-zuschauh, die

PIANO. *f* *p*

accel. e cresc.

Kö-nigin, Mariette sie! Darf ich den Augen traun? Darf ich den Au-gen traun? War's

accel. e poco cresc.

riten. *Larghetto.* $\text{♩} = 63.$ *legato*

nicht ein Spiel der Fanta-sie? Wo - - hin ich blick', wo - hin ich geh', ihr

p *pp*

sü - - sses Bild vor mir ich seh'; es lä - - chelt ü - - ber-

poco a poco più animato

all mir zu, be-thört den Sinn, raubt mir die Ruh! Die

Più animato, ma non subito. ♩ = 104.
(Allegro molto moderato.)

mich verrieth, die mich be-tro-gen, die kal-ten Her-zensfort-ge-

cresc.

zo-gen, sie sah ich wie-der vor mir steh'n, ach

poco cresc.

Led. Led. Led. Led.

ganz wie sonst, so hold so schön, ach ganz wie sonst, so hold und

mf

(energisch, ohne zurückzuhalten)

schön! Un-mög-lich ruf'ich laut, nein, nein, sie

p *mf*

(zweifelnd) *dolce*

war es nicht, es kann nicht sein. Nein, nein, und doch! und

doch, im Her - zen flü - stert's: Ja! da fühl' ich's, da, sie ist mir nah!

ossia

da fühl' ich's, da! da fühl' ich's, da, da fühl' ich's, da! da fühl' ich's, da, ja, sie ist mir nah!

dolce

Da! da fühl' ich's, da, sie ist mir nah,

sempre pp

cresc. *f*

die al-lein ich lieb! Sie ist mir nah! Sie ist mir nah!

attacca

Nº 14. Duett.

Mariette. *Larghetto.* *Allegro vivace.*

Edmond. (gesprochen) „Man öffnet die Thüre – sie ist's!“ (Er eilt an die Thüre links, nimmt Gewehr

PIANO. *Larghetto.* *Allegro vivace.*

und Sturmhaube.) **Mariette** (zu der Menge, gesprochen:) Ich wünsche eine Zeit lang allein zu sein, bin erschöpft,

Lady Abigail möge mich vertreten.“ (Die Thür schliesst sich) (für sich) „Ach, da ist er!“ *Allegro moderato.* $\text{♩} = 108.$ (für sich) *espressivo e legato*

Edmond (für sich) Wie fang'ich's an? Möcht' gerne ihm ein *p e legato*

Sie kommt her - an! Darf ich sie an-zu- *Allegro moderato.* $\text{♩} = 108.$ *legato*

Wört-chen sa - gen, und darf Ent-deckung doch nicht wa - gen, was soll ich thun?

bli-cken wa - gen, soll län-ger ich die Zwei-fel tra - gen? Was soll ich thun?

un pochettino animato. ♩ = 126.

Red' ich ihn an? Wie fang' ichs an? A - ha! Jetzt scheint er
 (macht einen Schritt)

Red' ich sie an? Sie kommt her - an!

un pochettino animato. ♩ = 126.

Muth zu fas - sen!

(für sich)

Ich möchte gern sie nä - hersch'n! Dürft' ich den Posten

(zu Edmond, der zaghaft an die Thüre zurücktritt)

Er kommt, er kann nicht widerstehn! He! guter Freund!

nur ver-las - sen!

Poco tranquillo. ♩ = 108.

Was wollt ihr an der Thür?

(präsentirend)

Poco tranquillo. ♩ = 108.
espressivo

legato

Ver-zei-hung, Ma-je-

Ach wie sei - - ner
 stät! Ich ste-he Wache hier! Ja es ist der Stimme holder Klang,
 (Nicht kurz!)

Stim - me Klang be - - bend mir zu Her - - zen
 ih-re Au - gen, ihr Ge-sicht, den - - noch fühl' ich Zwei - fel

spricht; ach wie sei - ner Stim-me holder Klang bebend mir zu
 bang; ja es ist der Stim - - me

Herzen spricht, un - - er - träg - - lich ist der Zwang!
 Klang, ih - - re Au - - gen, ihr Ge - sicht!

Un - er-träg-lich ist der Zwang, mich er-klä-ren darf ich nicht, mich er-klä-ren darf ich
Den-noch-fühl-lich Zweifel bang, ist sie's, o - der ist sie's nicht? ist sie's, o - der ist sie's

nicht! Habt ei-ne Bitte ihr, lasst hö - ren, wir wollen gern Euch Gna - de ge-
nicht!

Edmond.
wäh-ren! Ich kann't ein Mäd - chen hold und schön, nur einfach, von ge -

Agitato.
rin-ge-m Stand. Wir liebten uns, doch ei-nes Tag's ver - liess sie treu - los mich, ver -

rit. **Andante.** $\text{♩} = 56.$
schwand, verliess sie mich, verschwand! Nun se - he ih - re Zü - ge ganz

rit. *pp*

Poco più mosso. ♩ = 72.

141

plötz - lich ich vor mir. Ver - zeihung, wenn ich hier in sü - ssem Traum - mich

p

rit.

Andante. ♩ = 56.

wie - ge, ich seh' nicht Gold und E - delstein, mich schreckt kein Glanz der dich umhüllt, -

rit. espressivo

mich schreckt kein Glanz, der dich umhüllt, ich

agitato

seh' nur dich, nur dich al - lein, nach

der mein Seh - - nen un - - ge - stillt, ich

un poco stringendo

seh' nur dich,

nur dich al-

cresc.

lein! Ver-zei-hung,

Kö-ni-gin, wenn ich vermes-sen bin, in die-se

accelerando

Au-gen bli-cke, die Hand er-grei-fe, drü-cke!

Allegro moderato. ♩ = 120.

Mariette (zurücktretend, aber freundlich lächelnd)

Mein Freund, ihr geht zu weit!

Edmond. (verwirrt, sich fassend)

Das macht die Ähnlichkeit. An

Allegro moderato. ♩ = 120.

p

Meno mosso. ♩ = 92.

(Moderato.)

die - se Ähn - lich - keit, sie führt euch all - zu weit; ja,

mei - ner Drei - stig - keit trägt Schuld die Ähn - lich - keit, an —

Meno mosso. ♩ = 92.
(Moderato.)

die-se Ähnlichkeit, sie führt euch all - zu weit,

meiner Dreistigkeit trägt Schuld die Ähn - lich - keit,

rit.

o die-se Ähn - lich - keit!

o! die-se Ähnlichkeit! o die-se Ähn - lich - keit!

rit. *espressivo*

144 Allegro moderato.

Mariette.

Mein Freund! ich sehe eure Lieb' scheint stark und ächt, doch könnt'es

Agitato.

sein, dass jenes Mädchen treu euch blieb, wie sehr auch gegen sie der Schein, wie sehr auch

rit. *Andante.*

gegen sie der Schein. Und wie ihr sie beschrieben, so scheint es

Poco più mosso.

sicher mir, was auch gescheh mit ihr, sie wird euch ewig lieben. Sie

Andante.

lockt nicht Gold nicht Edelstein, und wenn sie auch von Glanz umhüllt,

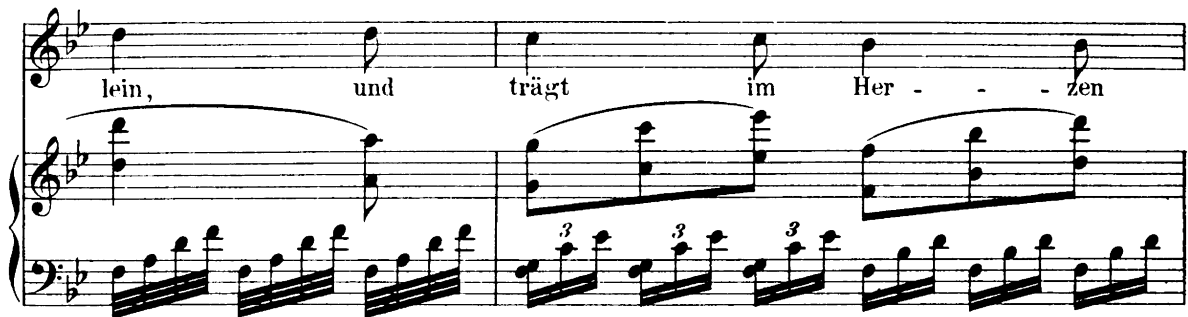
und wenn sie auch von Glanz umhüllt, sie



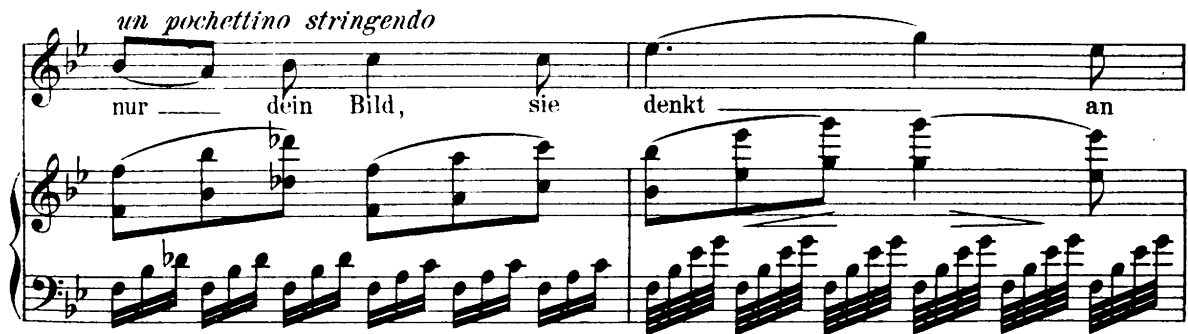
denkt an dich, an dich al - -



lein, und trägt im Her - - - zen




un pochettino stringendo
nur dein Bild, sie denkt an



dich, an dich al - - -

CRSC.



lein. Ich bin zwar

Kö - - ni - gin, doch, da ich Weib auch bin, für

Mariette.

(sie reicht ihm die Hand zum Kusse)

die - - ses Mal, ver-zeih ich den Be-weis der Treu - e!

Edmond.

(entzückt ihre Hand ergreifend)

(will sich wieder losmachen)

a tempo

rit.

a tempo

Das macht die Ähn - lichkeit! O -

stretto

a tempo

p

Mein Traum ist Wirklichkeit! Es -

Meno mosso moderato.

weh', die Ähn-lich-keit, sie führt uns all - - zu - weit. ja ich
 giebt nicht weit und breit solch ei - ne Ähn - lich - keit, nein es

Meno mosso moderato.

seh' die Ähnlichkeit, sie führt uns all - zu weit.
 giebt nicht weit und breit solch ei - ne Ähn - lich - keit,

rit.
 o! die - se Ähn - lich - keit! o! die - se Ähn - lich - keit!
dolce (Er wirft
 o! die - se Ähn - lich - keit!
rit.

sich vor Mariette auf die Knie und küsst ihr die Hand.) (Lady Abigail öffnet die Mittelthüre.)

cresc. *ff* *dim.* *p*

Nº 15. Finale.

Ballet.

I. Chor und Schwertertanz.

Allegro moderato. ♩ = 108.

Sopran.

Heil der Kö - ni - gin!

R. Alt.

Heil der Kö - ni - gin!

C Tenor.

Heil der Kö - ni - gin!

Bass.

Heil der Kö - ni - gin!

PIANO.

p *cresc.*

Poco pesante ♩ = 92.

ff

Preis der ho-hen Herrscherin, wie-der kehren Freud' und Glanz,

ff

Preis der ho-hen Herrscherin, wie-der kehren Freud' und Glanz,

ff

Preis der ho-hen Herrscherin, wie-der kehren Freud' und Glanz,

ff

Preis der ho-hen Herrscherin, wie-der kehren Freud' und Glanz,

ff Poco pesante. ♩ = 92.

die so lang verschwunden ganz. — Endlich siegt die gu-te Sa-che! Zei-get durch Gesang und Tanz,
 die so lang verschwunden ganz. — Endlich siegt die gu-te Sa-che! Zei-get durch Gesang und Tanz,
 die so lang verschwunden ganz. — Endlich siegt die gu-te Sa-che! Zei-get durch Gesang und Tanz,
 die so lang verschwunden ganz. — Endlich siegt die gu-te Sa-che! Zei-get durch Gesang und Tanz,

dass Alt-England's Lust er-wa-che! Fei-ert neu-erZeit Beginn, hoch — die Kö-ni-gin!
 dass Alt-England's Lust er-wa-che! Fei-ert neu-erZeit Beginn, hoch — die Kö-ni-gin!
 lass Alt-England's Lust er-wa-che! Fei-ert neu-erZeit Beginn, hoch — die Kö-ni-gin!
 dass Alt-England's Lust er-wa-che! Fei-ert neu-erZeit Beginn, hoch — die Kö-ni-gin!

Schwertertanz.
 Unpochettino più animato. ♩ = 104.

This page of musical notation is for a piano piece, likely a sonata or concerto movement. It consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is common time (C). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). There are also several accents and slurs throughout the piece. The piece concludes with a final cadence in the seventh system.

ff.

Preis der ho-hen Herrscherin, wie-der keh-ren Freud und Glanz, die so lang verschwunden ganz.

Preis der ho-hen Herrscherin, wie-der keh-ren Freud und Glanz, die so lang verschwunden ganz.

Preis der ho-hen Herrscherin, wie-der keh-ren Freud und Glanz, die so lang verschwunden ganz.

Preis der ho-hen Herrscherin, wie-der keh-ren Freud und Glanz, die so lang verschwunden ganz.

Endlich siegt die gu-te Sa-che! Zei-get durch Gesang und Tanz, dass Alt-England's Lust erwache!

Endlich siegt die gu-te Sa-che! Zei-get durch Gesang und Tanz, dass Alt-England's Lust erwache!

Endlich siegt die gu-te Sa-che! Zei-get durch Gesang und Tanz, dass Alt-England's Lust erwache!

Endlich siegt die gu-te Sa-che! Zei-get durch Gesang und Tanz, dass Alt-England's Lust erwache!

Fei - ert neu - er Zeit Be-ginn, hoch — die Kö - ni - gin!

Fei - ert neu - er Zeit Be-ginn, hoch — die Kö - ni - gin!

Fei - ert neu - er Zeit Be-ginn, hoch — die Kö - ni - gin!

Fei - ert neu - er Zeit Be-ginn, hoch — die Kö - ni - gin!

2. Matrosentanz.
Allegro. ♩ = 184.

The musical score is presented in two systems, each containing three systems of piano and bass staves. The piano part is written in treble clef, and the bass part is in bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 184 beats per minute. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. A '5' is written above the final measure of the first system, and another '5' is written above the final measure of the second system. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

This page of musical notation is arranged in seven systems, each with a treble and bass staff. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The first system features a complex texture with many notes and rests. The second system includes a *p* marking and a *cresc.* marking. The third system features a *ff* marking. The fourth system includes a *5* fingering instruction. The fifth system includes a *sempre ff* marking. The sixth system includes a *sempre ff* marking. The seventh system includes a *1* fingering instruction. The page number 12871 is located at the bottom center.

3. Allgemeiner Tanz.

Allegro assai. ♩ = 192.

The first system of the musical score is in 2/4 time. The right hand begins with a series of chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The first measure is marked *p* (piano), and the second measure is marked *stacc.* (staccato). The system concludes with a series of chords in the right hand and eighth notes in the left hand.

The second system continues the piece with similar rhythmic patterns. The right hand features chords and eighth-note runs, while the left hand maintains a consistent eighth-note accompaniment.

The third system shows a continuation of the musical texture. The right hand has chords and eighth-note figures, and the left hand provides a steady eighth-note accompaniment.

The fourth system includes dynamic markings. The right hand has chords and eighth-note runs, with a *p* (piano) marking in the final measure. The left hand continues with eighth-note accompaniment. There are also hairpins indicating a decrease in volume.

The fifth system features a *mf* (mezzo-forte) marking in the right hand. The right hand has chords and eighth-note runs, while the left hand continues with eighth-note accompaniment.

The sixth system concludes the piece with chords and eighth-note runs in the right hand and eighth-note accompaniment in the left hand.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords and melodic fragments. The lower staff is in bass clef and features a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is placed above the bass staff.

The second system continues the musical piece with similar notation to the first system, maintaining the eighth-note accompaniment in the bass and chordal/melodic elements in the treble.

The third system introduces a trill in the upper staff. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the lower staff.

The fourth system shows a change in dynamics with a *ff* (fortissimo) marking in the lower staff. The upper staff continues with chords and melodic lines.

The fifth system continues the piece with a *p* (piano) dynamic marking in the lower staff. The notation remains consistent with the previous systems.

The sixth system features a *cresc.* (crescendo) marking in the lower staff, followed by a *ff p* (fortissimo piano) marking. The upper staff contains complex chordal textures.

The musical score consists of seven systems of staves. Each system has a grand staff (treble and bass clefs) and a separate staff for the drum. The notation includes chords, arpeggios, and rhythmic patterns. Dynamics such as *ff*, *f*, *più f*, and *cresc.* are used throughout. The drum part is marked with an 8-measure rest and the instruction "(Trommel) attacca".

Allegro moderato. ♩ = 132.

Simonne.

Chor der Cromwellisten.

Ten. u. Bass. hinter der Scene) *p*

Wachen an die Thüren, rings besetzt das Haus! Keiner darf pas-

PIANO.

(Trommel)

Simonne. (die beim Er tönen des Chores hinaus ging, tritt wieder ein.) (erschrocken)

Ein She-rif mit Sol - da - ten!

Capitolino. (für sich)

Die kommen g'rade

Chor.

si - ren, kei - ner darf her - aus!

Capitolino.

recht!

John Fry.

Das sind die Ka-me - ra - den, o

Chor. (eintretend)

Seid be - reit, seid be - reit,

John Fry.

weh, jetzt geht es schlecht.

Chor.

denn es gilt ed - les Wild!

Mariette. (zu Capitolino)

Ban - ge wird mir, ich kann's nicht ver - steh'n!

Simonne u. Roland.

Was wol - len die hier, was

Lady Abigail.

Was wol - len die hier, was

Edmond.

Bei ihr blei - be ich, was

Theodolindo.

In Haft kommen wir, sonst

Capitolino.

In Haft kommen wir, sonst

John Fry.

Ge - fähr - lich ist's, ihr als

Chor der Anhänger.

Was wol - len die, was wird ge - - sehn?

Chor der Cromwellisten.

Wa - chen an die Thü - ren, rings be - setzt das Haus, denn. Kei - ner darf pas - si - ren,

Tenor u. Bass

Wa - chen an die Thü - ren, rings be - setzt das Haus, denn. Kei - ner darf pas - si - ren,

Wa - chen an die Thü - ren, rings be - setzt das Haus, denn. Kei - ner darf pas - si - ren,

Wa - chen an die Thü - ren, rings be - setzt das Haus, denn. Kei - ner darf pas - si - ren,

Wa - chen an die Thü - ren, rings be - setzt das Haus, denn. Kei - ner darf pas - si - ren,

Wa - chen an die Thü - ren, rings be - setzt das Haus, denn. Kei - ner darf pas - si - ren,

p

Bang' wird mir, doch kann ich's nicht ver - steh'n! _____

wird nun gescheh'n? was wol - len die, was wird ge - scheh'n? _____

wird nun gescheh'n? was wol - len die, was wird ge - scheh'n? _____

auch mag gescheh'n, bei ihr, was im - mer mag ge - scheh'n! _____

wird nichts gescheh'n, sonst wird uns si - cher nichts ge - scheh'n! _____

wird nichts gescheh'n, sonst wird uns si - cher nichts ge - scheh'n! _____

Freund bei - zu - steh'n, ge - fähr - lich, ihr nun bei - zu - steh'n! _____

p

Was wol - len die, was wird ge - scheh'n? _____

p

kei - ner darf her aus! Nein, kei - ner, kei - ner darf her - aus! _____

Sherif. (Tim Blackwell.)

(zu Mariette)

Ver - zei - - hung, Ma - je -

ad libit.

stät, doch mei - ne Pflicht ge - bie - tet, zum Schlosse Euch so - gleich 'zu bringen

Capitolino.

Poco più animato.
♩ = 162. (Mit gespielter Entrüstung)

(auf Capitolino und Theodolindo zeigend)

Ver - wohl - be - hü - tet, sammt diesen Her - ren hier!

Mar.

Capit. > Mich fasset Ban - - -

Sherif. haf - - - tet wä - ren wir? (achselzuckend)

So ist's!

marcato *p* *cresc.*

gen!
Sim. u. Roland.

Lady. Die Kö - nigin ge - fan - gen!

Capit. Die Kö - nigin ge - fan - gen!

John Fry. Die Kö - nigin ge - fan - gen!

Auch ich — werd' mit ge - han - gen!

Chor der Anhänger. Die Kö - nigin ge - fan - gen!

Sherif.

Ich

cresc.
marc.

Mar. Nein, ich gehe nicht! —

Sherif. fol - ge nur der Pflicht!

Andante. ♩ = 76.

Mar.

p
 Ei lasst doch sehn, was wird geschehn, wer mich zwingen kann zu gehn!

Sim.

p
 Zwingen wird man sie zu gehn!

Roland.

p

Lady. Sie will nicht gehn, doch wird's geschehn, zwingen wird man sie zu gehn!

p

Edm.

p
 So lasst doch sehn, was wird geschehn, wer sie zwingen kann zu gehn!

Theod.

p
 Wir müssen gehn,

Capit.

p
 Wir müssen gehn.

Fry.

p
 Sie will nicht gehn, doch wird's geschehn, zwingen wird man sie zu gehn!

p

Chor der Anhänger.

p

Chor der Cromwellisten. (Sherif mit den Bässen.)

p

Andante. ♩ = 76.

p

Die e - ben hier hul - digten mir, seh' ich rathlos za - gend stehn.
 Zu schwach sind wir, zu helfen ihr, dieser U - bermacht zu stehn.
 Zu schwach sind wir, zu helfen ihr, dieser U - bermacht zu stehn.
 Zu schwach sind wir, zu helfen ihr, dieser U - bermacht zu stehn.
 Die e - ben hier hul - digten ihr, seh' ich rathlos za - gend stehn.
 ihr werdet sehn, ihr werdet sehn, uns wird nichts geschehn.
 ihr werdet sehn, ihr werdet sehn, es wird uns nichts geschehn, nichts geschehn.
 Zu schwach sind wir, zu helfen ihr, dieser U - bermacht zu stehn.

Mar.

Sim. So lasst doch sehn! So

Roland. Sie will nicht geh'n, doch

Lady. Sie will nicht geh'n, doch

Edm. Sie will nicht geh'n, doch

Chor. Doch ist mein Arm be - reit, ich schütze sie vor
 Sie will nicht ge - hen, doch es muss gescheh'n! ge -

lasst doch sehn, so lasst doch sehn,

wird's ge - scheh'n, sie will nicht geh'n,

wird's ge - scheh'n, sie will nicht geh'n,

wird's ge - scheh'n, sie will nicht geh'n,

Leid. ge - fangen müssen wir sie sehn,
 fan - gen müssen wir sie heu - te sehn,

was wird ge - seh'n, ei lasst doch seh'n,
 doch wird's ge - seh'n, sie will nicht geh'n,
 sie will nicht geh'n,
 sie will nicht geh'n,
 So lasst doch seh'n, so lasst doch seh'n,
 Theod. Wir müs - sen geh'n,
 Capit. Wir müs - sen geh'n,
 Fry. Sie will nicht geh'n, sie will nicht geh'n,
 Sie will nicht geh'n,
 ja, ge - fangen müssen wir sie seh'n, ge - fangen müssen wir sie seh'n, ge - fangen

was wird ge - seh'n, wer mich zwingen kann zu geh'n,
 doch wird's ge - seh'n, zwingen wird man sie zu geh'n,
 docu wird's ge - seh'n, zwingen wird man sie zu geh'n,
 doch wird's ge - seh'n, zwingen wird man sie zu geh'n,
 was wird ge - seh'n, wer sie zwin - gen kann zu geh'n,
 ihr wer - det seh'n, nichts wird trotzdem uns ge - seh'n,
 ihr wer - det seh'n, nichts wird trotzdem uns ge - seh'n,
 doch wird's ge - seh'n, zwingen wird man sie zu geh'n,
 doch wird's ge - seh'n, zwingen wird man sie zu geh'n,
 seh'n, Gehorsam hier erzwingen wir, erzwingen wir. Es muss, es muss ge - seh'n.

Pesante.

Allegro. ♩ = 126.

wer mich zwingen kann zu geh'n!

zwin-gen wird man sie zu geh'n!

zwin-gen wird mansie zu geh'n!

zwin-gen wird mansie zu geh'n!

(Vortretend, mit gezogenem Schwert zu den Freunden.)

wer sie zwingen kann zu geh'n! Nicht länger tra-gen

nichts wird trotzdem uns gescheh'n!

nichts wird trotzdem uns gescheh'n!

zwin-gen wird mansie zu geh'n!

zwin-gen wird man sie zu geh'n!

zwin-gen wird man sie zu geh'n!

Ja, es muss, es muss gescheh'n!

Allegro. ♩ = 126.

Edm.
lasst uns das Joch!

John Fry.
Wenn ich nur wüsst, was bes - ser ist, ob Cromwellist, ob Ro - yalist!

Edm.
Sie verja - gen werden wir doch!

Capit. (dazwischentretend)
John Fry. Ei junger Mann, was geht's euch an, was kommt euch in den

Ob

Her - an, her - an, wer fechten kann zum Schutz der Kö - ni - gin!

Sinn?

Cromwel - list?

Moderato.

Mar. (dazwischen tretend)
Jetzt aber wird mir's zu bunt, ich erkläre rund, dass ich Kö - nigin weder war noch

bin! Fraget nur die Herren da!

Sim.

Roland.

Ha ha ha ha ha ha ha ha!

Lady.

Ha ha ha ha ha ha ha ha!

Theod.

Ha ha ha ha ha ha ha ha!

Capit.

Ha ha ha ha ha ha ha ha!

John Fry.

Ha ha ha ha ha ha ha ha!

Ha ha ha ha ha ha ha ha!

Ha ha ha ha ha ha ha ha!

Ha ha ha ha ha ha ha ha!

Ha ha ha ha ha ha ha ha!

Allegro ma non troppo. ♩ = 126.

Capit.

Ih - ren Wor - ten wi - der - spre - chen, wä - re Mu - je - stäts - ver - bre - chen,

Mar. 

Theod. Ach jetzt ist es 

Capit. Voll Erfurcht sind wir immer! 

drum sag'ich respectvoll „Ja!“ 

Mar. 

Sim. noch viel schlimmer! 

Roland. Um - sonst ist alles Lüggen da! 

Lady. Um - sonst ist alles Lüggen da! 

John Fry. Um - sonst ist Lüggen da! 

Um - sonst ist Lüggen da!
Um - sonst ist alles Lüggen da!

Um - sonst ist Lüggen da! 

Um - sonst ist al - les Lüggen da! 

Um - sonst ist Lüggen da! 









Poco più animato. ♩ = 152.

171

a tempo

wei - - ter Kö - ni - - gin zu - - spie - - len

hab ich herz-lich satt, hab ich herz-lich satt,-

wer - - de mich zu - - frie - - den füh - - len,

espressivo

wenn's ein En - de hat, wenn's ein En - de hat. Mein

Herz ver - langt nach ihm al - lein, will

ritenuto Kö - ni - gin - nicht län - ger sein!
a tempo Bald werd' ich

Edm.

rit. *f.*

Sim.
 Roland. Was hilft's mir
 Lady. O dürf - - ten
 Edm. O dürf - - ten
 wie - der sie be - frei - - ja, ich will - und
 John Fry. Soll ich der

Mar.

Mein Herz verlangt nach ihm al - lein, mein

Sim.

Kammer - da - - me sein, was

Roland.

wir sie bald be - frein, o

Lady.

wir sie bald be - frein, o

Edm.

muss ihr Ret - ter sein.

Theod.

Sperrt uns drei nur ein, ja sperrt uns drei nur ein,

Capit.

Sperrt uns drei nur ein, ja sperrt uns drei nur ein,

John Fry.

Kö - ni - gin - mich - weihn,

mf Dürf - ten wir sie bald be - frein, o

Chor der Freunde.

O dürf - ten wir sie bald befrein,

O dürf - ten wir sie bald befrein,

Herz, _____ mein Herz verlangt nach ihm al-lein, will
 hift's mir, Kammerda-me sein, was hilft es mir! Jetzt sperrt die Kö-ni-gin man ein, jetzt
 dürft'en wir sie bald befrei-en, bald befrei'n und ih-rem Dien-ste ganz unswei'n, und
 dürft'en wir sie bald befrei-en, bald befrei'n und ih-rem Dien-ste ganz unswei'n, und
 Ja! _____ Bald werd' ich wie-der sie befrei'n, bald
 sperrt uns al-le drei nur ein, ja sperrt uns ein, bald wer-den wir am Zie-le sein, bald
 sperrt uns al-le drei nur ein, ja sperrt uns ein, bald wer-den wir am Zie-le sein, bald
 soll ich mich der Kö-ni-gin, der Kön'gin wei'n, soll wie-der ich für Cromwell sein, soll
 dürf-ten wir sie bald befrei-en, bald befrei'n und ih-rem Dien-ste ganz unswei'n, und
 Un-bekümmert um das Schreien, um das Schreien fol-gen wir der Pflicht al-lein, ganz

Animato.

Kö - ni - gin nicht län - ger sein.

sperrt die Kö - ni - gin man ein,

ih - rem Dien - ste ganz uns weihn,

ih - rem Dien - ste ganz uns weihn,

werd' ich wie - der sie be - frein,

wer - den wir am Zie - le sein,

wer - den wir am Zie - le sein,

wie - der ich für Crom - well sein?

ih - rem Dien - ste ganz uns weihn,

un - be - küm - mert um das Schrein, ganz un - beküm - mert um das tolle Schrein.

Animato.

Nein!

was nun hilft mir's Kammerda-me sein,

dürften wir die Kö-ni-gin be-frei'n,

dürften wir die Kö-ni-gin be-frei'n,

ja ich will und muss ihr Retter sein,

ja — sperrt uns al-le drei nur ein,

ja sperrt uns al-le drei nur ein,

soll ich nun der Kö-ni-gin mich weihn,

dürften wir die Kö-ni-gin be-frei'n,

folgen wir der Pflicht, — nur der Pflicht allein, —

12562

Nein! Nein!

sperrt mandoch die Kö-ni-gin jetzt ein, jetzt sperrt die Kö - ni - gin man

und uns ih - rem Dienste ganz nun weihn, und ih - rem Dien - ste ganz uns

und uns ih - rem Dienste ganz nun weihn, und ih - rem Dien - ste ganz uns

ja ich will und muss ihr Ret - ter sein, ich will und muss ihr Ret - ter

bald - wer - den wir am Zie - le sein, bald wer - den wir am Zie - le

bald wer - den wir am Zie - le sein, bald wer - den wir am Zie - le

o - der soll ich jetzt für Cromwell sein, soll wie - der ich für Cromwell

und uns ih - rem Dienste ganz nun weihn, ih - rem Dien - ste ganz uns

fol - gen wir der Pflicht, der Pflicht al -

12862

Andante (ma non troppo.) ♩ = 80.

(Mariette besteigt eine Sänfte, die auf Wink des Sherifs gebracht wurde)

ein!

weihn!

weihn!

sein!

sein!

sein!

sein?

weihn!

lein!

Andante (ma non troppo.) ♩ = 80.

pesante

(Der Vorhang fällt.)

Ad. *

Ende des 2. Aktes.

III. ACT.

N^o16. Introduction, Chor und Ariette.Allegretto moderato. $\text{♩} = 92$.

PIANO. *f*

Ped.

Sopran. *f*

Damenchor. Die *f*

Alt.

cresc. *f*

Ped. * *Ped.* *

Kö-ni-gin ge-fan-gen hier! Welch her-bes Miss-ge-schick! Ach könn-ten wir die

Freiheit ihr, ach könnten wir die Freiheit ihr ge - win - nen doch zu - rück! Wir kön - nen nichts als

col Ped.

klagen, kön - nen nichts als kla - gen, nichts als kla - - gen, wir

kön - nen nichts als kla - gen, kön - nen nichts als kla - gen, als kla - -

dolce
gen und von der Zu - kunft Ta - gen für sie hof - fen, hof - fen neu - es Glück, und von den
dolce
der
der

cresc. poco rit.

Ta - gen, den Ta - gen der Zu - kunft hof - fen Glück, — er - hof - fen neu - es
 Zu - - kunft Ta - - gen hof - fen neu - es Glück, — er - hof - fen neu - es

cresc. poco rit.

Zukunft Ta - gen für sie hof - fen, hof - fen neu - es Glück, — er - hof - fen neu - es

f cresc. poco rit.

a tempo
 Roland. (im Vordergrund als Page der Königin gekleidet)

In Lie - - be zog mich's zu ihr hin, eh' noch ihr Rang — ent - deckt; nun
 Glück!
 Glück!

fühl' ich für die Kö - ni - gin nur Ehr - furcht, nur Re - spekt. — Wo - hin jetzt mit dem

Trie - be der Zärt - lich - keit und Lie - be, der stets im Pagen - her - zen steckt?

Lady.

f kla - gen, kla - gen,

Sopran.

CHOR. Wir kön - nen nichts als kla - gen, kön - nen nichts als kla - gen,

Alt.

col. red.

Roland.

Lady. Ja - - - - - wo - hin?

als kla - - - - - gen, kla - gen,

nichts als kla - - - - - gen, wir kön - nen nichts als kla - gen, kön - nen nichts als

Wo - hin?

p kla - gen, kla - - - - - gen und von der Zu - kunft Ta - gen für sie hof - fen,

dolce kla - gen, als kla - - - - - gen und von der Zu - kunft Ta - gen für sie hof - fen,

Wo - hin?

hof-fen neu-es Glück, und von der Zukunft Ta-gen für sie hof-fen, hof-fen neu-es

hof-fen neu-es Glück, und von den Ta-gen, den Ta-gen der Zu-kunft hof-fen
der Zu - - kunft Ta - - gen hof-fen neu-es

der Zukunft Ta-gen für sie hof-fen, hof-fen

Allegro moderato.

poco rit. (In die offene Seitenthür blickend.)

Wo - hin? Sie naht mit schwermuthvollem Blick.

poco rit.

Glück, er-hof-fen neu-es Glück.

cresc. *poco rit.* *f.*

Glück, er-hof-fen neu-es Glück.

cresc. *poco rit.* *f.*

Allegro moderato.

poco rit. *f.* *p.*

Roland.

Die Kö - ni - gin scheint hei - ter nicht zu sein. Ma -
(Die Damen gehen in den Hintergrund.)

Zieh'n wir ein wenig uns zu - rück.

(zieht sich ebenfalls zurück)

riet - te schaute einst ganz an - ders drein!

Poco più tranquillo. $\text{♩} = 80$.

Mariette.

(Chor ab)

Hei - ter stil - les Glück, das ich auf - ge - ge - ben, um in Glanz zu le - ben, kehr' o
kehr' zu - - rück! Nicht kann mich er - freu'n lee - re Pracht und
Schim - mer, ach ich fühl' mich im - mer ein - sam und al - - lein.

Poco più mosso. $\text{♩} = 112.$

Du, dem mein Herz ge - hört,

Du hast dich treu be - - währt,

Dir bleib' für al - - le Zeit

mein Sinn fort - an ge - weiht.

Dei - ne Kö - ni - gin al - lein will ich für die Zu - kunft sein! Tau - sche

die-se Herr-lich - keit, tau - sche die - se Herr-lich - keit für Zu -

più mosso.

frie - den - heit! Ach dass die Mum - me - rei doch

dolce

bald ein En - de hät - te! Wür' ich erst wie - der frei, wür' wie - der - um Ma -

Tempo I.

riet - te, ach! ach! Hei - ter stil - les Glück,

f *dimin.* *p*

das ich auf - ge - ge - ben, um in Glanz zu le - ben, kehr', o kehr' zu - rück! -

Nicht kann mich er - freu'n lee - re Pracht und Schim - mer, ach ich fühl' mich

im - mer ein - sam und al - lein. Hei - ter stil - les Glück, das ich auf - ge -

ge - ben, hei - ter stil - les Glück, o - - keh' zu - rück. Nicht kann mich er -

freu'n lee - re Pracht und Schim - mer, hei - ter stil - les Glück, o - - keh' zu -

rück! o keh' zu - - rück!

N^o 17. Chor, Ensemble und Quartett.

Allegretto. ♩ = 108.

Sopran.
CHOR.
Alt.

PIANO.

mf

Lasst nun in vol-len Chören, Dir hol-de

f

p

Kö-ni-gin zu Eh-ren, Fest-sang zur Ta-fel hö-ren, so sei ver-trie-ben Dir die Zeit!—

In dem Krei-se der Ge-treu-en, die sich dei-nem Dien-ste wei-hen,

p.

wird's ge-lin-gen zu zer-streu-en dei-nen Kum-mer und dein Leid! Viel-

leicht im Krei-se der Ge-treu-en, die sich dei-nem Dien-ste wei-hen,

cresc.
wird's ge-lin-gen zu zer-streu-en dei-nen Kum-mer und dein Leid.
cresc.
ge-lin-gen zu zer-streu-en

Ossia.
Lady. Wol-len Ma-je-stät zu spei-sen uns die Gnade jetzt er-wei-sen
Wol-len Ma-je-stät zu spei-sen uns die Gnade jetzt er-wei-sen

Mariette.

Ach mir fehlt der Ap-pe - tit!

Glücklich würden wir uns prei - sen!

Eine Dame.

Und

Ossia.
Mir be-fiehlt die E - ti - ket - te, zu ent - fal-ten die Ser - viet - tel

Lady Abigail. (sie thut es)
Mir befiehlt die E - ti - ket - te, zu ent - fal-ten die Ser - viet - tel!

Mariette (spöttisch)

Ha - ben sich um - sonst be-müht!

ich rei-che die As - siet - tel

Sopran.

Chor. Lässt uns in vol-len Chö-ren, Dir hol-de Kö-ni-gin zu Eh-ren, Fest-sang zur

Alt.

Mariette.

Ach wie fad' zu spei-sen

Ta - fel hö-ren, so sei ver - trieben Dir die Zeit!

Poco meno mosso. $\text{♩} = 84.$

so al-lein!

Lady.

Ossia.

Wenn Ma-je - stät mich ein - zu - la - den ge - ruh'n, ich wür-de

Poco meno mosso. $\text{♩} = 84.$

(lächelnd) (sie sieht Roland)

O nein, die E - ti - quet - te nähm' sonst Scha - den! Ich glücklich sein!

mit Edmond und Simone eintreten)

lud mir an - dre Gä - ste ein! Roland. Es

mf cresc. *f* *p*

Allegro assai. ♩ = 138.

ward mir be - foh - len vom On - kel John Fry, zwei Gä - ste zu

col Ped.

Mariette.

Nun end - lich! die Gä - ste seh' gern' ich ho - len, die bring' ich her - bei!

hier! Si-mon - ne und Ed - mond, Si-mon - ne und Ed - mond, willkom - men seid

mir, — will-kom - men seid mir! (zu Lady Abigail) Wir sä - hen es ger - ne,

dass man sich ent - fer - ne und liess uns al - lein! Lady. 0
Das kann wohl nicht sein!

doch! Es gilt ein Staatsgeheimniss hier zu be-sprechen oh - ne Säum - niss, mein

deutend.) Pa - ge bleibt zum Dienste hier, die Ü - bri-gen ent - las - sen wir!

Meno mosso. ♩=100.

Lady.
Doch, es ge-bie-tet E-ti-quette, dass ei-ne Da-me Dienst ver-

Mariette. accel.
Ei was! E-ti-quet-te! Die nehmen Sie mit!
sieht!

accel.
cresc.

Allegro. ♩=138.
(ungeduldig)
Was zau-dern sie noch? Sie
So soll-ten wir Al - - le?

Allegro. ♩=138.

sind ja ent-las-sen, so ei-len sie doch! Die Sa-che ist drin-gend, ich

bit-te zu geh'n, — ich will's, ich be-fehl' es, auf Wie - - der-

cresc. *f* *p*

seh'n! Sopran. *p*

Chor. (unter sich) Was soll man da ma - chen? Wir müs-sen geh'n! Der Kün-ni - gin Wil - le

Alt. *p*

muss doch ge-scheh'n, al - lein ... zu blei - ben be - gehrt ... sie hier, ...

(Mariette macht den Damen eine Reverenz, die wir wa-chen draussen vor ih-rer Thür.

Allegretto.

diese respektvoll erwiedern und sich dann entfernen)

Gott-

Recitativ.
Mariette.

ritace

lob, dass fort sie endlich sind! Nun setzt euch her, greift zu geschwind! Wie

p

tranquillo

fremd und kalt ist doch al-les hier! Von frü-her'n Zei-ten nun plaudern wir. **Simonne.** *dolce*
Wie
Roland. *dolce*
Wie
Edmond. *dolce*
Wie

dim.

Allegro ma non troppo. ♩ = 144.

trau-lich sich's plaudert beim Spei-sen, beim Wein! Grei-fet zu, nicht ge-zau-dert,
trau-lich sich's plaudert beim Spei-sen, beim Wein! Grei-fet zu, nicht ge-zau-dert,
trau-lich sich's plaudert beim Spei-sen, beim Wein! Grei-fet zu, nicht ge-zau-dert,
trau-lich sich's plaudert beim Spei-sen, beim Wei-ne, nun grei-fet zu, nicht ge-zau-dert,

Allegro ma non troppo. ♩ = 144.

pp

schenkt ein, schenkt ein! Trau-lich sich's plau-dert beim Spei-sen, beim Wein,
 schenkt ein, schenkt ein! Trau-lich sich's plau-dert beim Spei-sen, beim Wein,
 schenkt ein schenkt ein! Trau-lich sich's plau-dert beim Spei-sen, beim Wein,
 schenkt ein, schenkt ein! Trau-lich sich's plau-dert beim Spei-sen, beim Wei-ne, nun

poco cresc.
 grei-fet zu, nicht ge-zaudert, grei-fet zu, nicht ge-zaudert, schenket ein, schenkt
 grei-fet zu, nicht ge-zaudert, grei-fet zu, nicht ge-zaudert, schenket ein, schenkt
 grei-fet zu, nicht ge-zaudert, grei-fet zu, nicht ge-zaudert, schenket ein, schenkt
 grei-fet zu, nicht ge-zaudert, grei-fet zu, nicht ge-zaudert, grei-fet zu, schenkt ein, schenkt

dolce
 ein! *dolce* Wir sind oh-ne Zeu-gen und weil sich's so schickt, will
 ein! *dolce* Wir sind oh-ne Zeu-gen und weil sich's so schickt, will
 ein; schenkt ein! *dolce* Wir sind oh-ne Zeu-gen und weil sich's so schickt, will
 ein! *dolce* Wir sind oh-ne Zeu-gen und weil sich's so schickt, will

nichts ich ver-schwei-gen, was mich be-drückt, will nichts ich ver-schwei-gen,
 nichts ich ver-schweigen, nichts was mich be-drückt, will nichts ich ver-schweigen, nichts
 nichts ich ver-schweigen, nichts was mich be-drückt, will nichts ich ver-schweigen, nichts
 nichts ich ver-schweigen, nichts was mich be-drückt, will nichts ich ver-schweigen, nichts

riten. was mich be-drückt, was das Herz, das Herz mir bedrückt! *a tempo*
 was mich be-drückt, was das Herz, das Herz mir bedrückt!
 Ossia. was mich be-drückt, was das Herz, das Herz mir bedrückt!
 was mich be-drückt, was das Herz bedrückt!

riten. *a tempo*
p

Mariette.
 Löst der Wein erst die Zun-gen, wird's ge-mühtlich

col Ped.

Mariette.

al - sogleich; un - genirt, un - ge - zwun - gen folget dann manches

Wort, Wünsche die man heim - lich hegt, die noch in - der Fer - ne stehn,

(Simonne bei Seite nehmend.)

wer - den ü - ber - legt, ob sie in Erfüllung gehn.

Presto. ♩ = 126.

(leise und eindringlich)

vivace

Euch Simonne muss ich sa - gen: denkt nicht an Edmond mehr! Müsst ihn aus dem

Sinn euch schlagen, sonst gereut es euch noch sehr, euch zu warnen ist mir Pflicht,

poco rit.

glaubt mir, Edmond liebt euch nicht. Doch ein and'rer junger Mann euch sehr glücklich

poco rit.

(auf Roland deutend)

Poco meno mosso. ♩ = 96.

machen kann, seht euch diesen Pa-gen an! Willigt ihr in meinen Plan, stosset mit mir

rit.

Poco più mosso. ♩ = 126.

da-rauf an! Ja trinkt mit mir und stosset an, worauf? das wissen

rit. *mf*

Ed. *

Mar.

wir! Wo-rauf? das wis-sen wir, wo-rauf?

Sim. f

Ja trinkt mit ihr und stosset an, das wis-sen wir, wo-rauf?

Rol.

Wo-rauf? das wis-sen wir, wo-rauf?

Edm. f

Ja trinkt mit ihr und stosset an, das wis-sen wir, wo-rauf?

mf

vivo 3
 (leise zu Edmond)
 das wissen wir! Edmond lasst euch sa - gen: an Si -
 das wissen wir!
 das wissen wir!
 das wissen wir!

mf
p

Mariette.
 mon - ne denkt nicht mehr! Müsst sie aus dem Sinn euch schlagen, sonst gereut es
 euch noch sehr. Euch zu warnen ist mir Pflicht, denn Simonne liebt euch nicht. Ihr seid nicht für

f

sie der Mann, meinen Rath, o nehmt ihn an, Weit? res fin - det sich wohl dann!

riten.

riten.

Poco meno mosso.

Poco più mosso.

rit. *(laut)*

Willigt ihr in mei-nen Plan, stosset darauf mit mir an! Ja trinkt mit

rit. *mf*

Mar. mir und stosset an, wo-rauf? das wissen wir! *p* Wo-

Sim. Ja trinkt mit ihr und stosset an, *f*

Rol. *p* Wo-

Edm. Ja trinkt mit ihr und stosset an, *f*

vivo *3* *3*

rauf? das wissen wir, wo-rauf? das wis-sen wir!

p *3* *3*

das wissen wir, wo-rauf? das wis-sen wir!

p *3* *3*

rauf? das wissen wir, wo-rauf? das wis-sen wir!

p *3* *3*

das wissen wir, wo-rauf? das wis-sen wir!

dolce Tempo I.

Wie traulich sich's plaudert beim Speisen, beim Wein!

Wie traulich sich's plaudert beim Speisen, beim Wein!

Wie traulich sich's plaudert beim Speisen, beim Wein!

Wie traulich sich's plaudert beim Speisen, beim Wei - ne, nun

Tempo I.

Greifet zu, nicht ge-zau-dert, schenkt ein, schenkt ein! Traulich sich's plau - dert beim

Greifet zu, nicht ge-zau-dert, schenkt ein, schenkt ein! Traulich sich's plau - dert beim

Greifet zu, nicht ge-zau-dert, schenkt ein, schenkt ein! Traulich sich's plau - dert beim

Greifet zu, nicht ge-zau-dert, schenkt ein, schenkt ein! Traulich sich's plau-dert beim

cresc.
Speisen, beim Wein, grei-fet zu, nicht ge-zau-der-t, grei-fet zu, nicht ge-zau-der-t!
cresc.
Speisen, beim Wein, grei-fet zu, nicht ge-zau-der-t, grei-fet zu, nicht ge-zau-der-t!
cresc.
Speisen, beim Wein, grei-fet zu, nicht ge-zau-der-t, grei-fet zu, nicht ge-zau-der-t!
cresc.
Speisen, beim Wein, grei-fet zu, nicht ge-zau-der-t, grei-fet zu, nicht ge-zau-der-t!
cresc.

f
Schenket ein! Schenkt ein!
f
Schenket ein! Schenkt ein!
f
Schenket ein! Schenkt ein!
f
Schenket ein! Schenkt ein!
f

Nº 18. Chor und Lied.

Allegro. ♩ = 144.

John Fry. Tenor. Chor der Cromwellisten. Bass.

PIANO. Allegro. ♩ = 144. *l. II.*

wa - chen hier ein Weib! Welch schlechter Zeit - ver -

Welch schlechter Zeitver - treib! (für sich) Brächt' ich sie nur hin -

treib! Schlechter Zeitver - treib!

f dim. *p*

(*laut*)

aus! *l. H.* Be - wa - chen wir sie vor der

The first system of music consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The key signature is G major (one sharp). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'aus!' and 'Be - wa - chen wir sie vor der'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Olivier.

Thür, mit ihr das gan - ze Haus! Doch Ka-me-ra-den seht, was

The second system continues the musical piece. The vocal line in the bass clef has the lyrics 'Thür, mit ihr das gan - ze Haus! Doch Ka-me-ra-den seht, was'. The piano accompaniment in the grand staff continues with similar rhythmic patterns and includes dynamic markings like *f* and *mf*.

auf dem Tisch dort steht! Auf Cromwells Wohl ein Glas, eh' ihr von hinten geht!

The third system shows the vocal line with the lyrics 'auf dem Tisch dort steht! Auf Cromwells Wohl ein Glas, eh' ihr von hinten geht!'. The piano accompaniment continues to support the vocal melody with harmonic accompaniment.

Chor. Wein ist da, hurrah! den lassen wir nicht steh'n, auf Cromwells Wohl ein Glas, eh'

marcato

The fourth system features a vocal line in the bass clef with the lyrics 'Chor. Wein ist da, hurrah! den lassen wir nicht steh'n, auf Cromwells Wohl ein Glas, eh''. The piano accompaniment in the grand staff is marked *marcato* and features a more active, rhythmic accompaniment.

wir von hinnen gehn! Hur - rah! (sie trinken.)

Poco più tranquillo. ♩ = 116.

Olivier.

John, sing' das Lied vom echten Cromwell-sohn, du sangst es oft in früh- rer Zeit schon.

Chor. John, sing' das Lied vom echten Cromwell-sohn, du sangst es oft in früh- rer Zeit uns

John, sing' vom

Più animato. ♩ = 160.

John Fry.

Das war ganz andre Zeit! Es ist zu lang'schon

schon. unis.

Più animato. ♩ = 160.

So sing' es uns auch heut!

(sucht zu entkommen)

her! Bin nicht bei Stimme recht!

Mach keine Ausflucht mehr!

Fang' an, sonst geht's dir

cresc.

Ich sing' es draussen euch nach-her!

(drohend)

(Chor hält ihn zurück.) Jetzt sing' sonst sollst du's

schlecht!

f

Gemach, gemach, ich singe schon!

bü - ssen schwer!

Das Lied vom

dimin.

f

(Mit scheuem Blick auf Marietten's Thür.)

Si - cher schaudert sie em - pört, wenn sie so mich singen
ech - ten Cromwellsohn!

cresc. *f dim. p*

hört! Ich singe schon!
Sing!

f *dim.* *p*

pp (mit halber Stimme)
Bist du Cromwells ech - ter Sohn, tauch' die Hand in *mf*
(auf ihn eindringend) Kannst

pp *mf*

Tempo I. ♩ = 144.

Blut!

du nicht besser singen? Wa - rum so leis' und schwach! Be - gei - - stert muss es

mf

Tempo I. Kannst du nicht besser singen? Warum so leis'! Be - gei - - stert muss es

cresc. 1 1

Jch sin - ge schon! Ge - mach! Jch

klin - gen!

klin - gen!

f *p*

find mich nicht gleich da - rein! (Man reicht

Netz' dir die Kehle erst mit Wein!

Hier

(er trinkt)

ihn ein Glas.)

trink!

mf *p*

Nun denn, es muss ja sein!

Poco meno moso.
 (Allegro molto moderato.) ♩ = 92.

Bist du Cromwells ech - ter Sohn, tauch' die Hand in Blut; hoff' da - bei auf

mf *p* *trem.* *mf*

Himmelslohn, ha - be Glaubensmuth. Schwert und Bi - bel in der Hand, so wirst du Sieger

p

sein. darfst jedoch für's Va-terland nie ein O-pfer scheu'n! Mä-he

mf

nieder dei-ne Brüder, ob durch Blutesband vereint,

f

schone Vater nicht und Freund, schone nimmer Weib und Kind!

mf *ff*

Lass'in Flam-men sie mit-sam-men al-le sterben und verderben weih'e

mf *p*

sie dem Un-tergang! Lass'in Flam-men sie mit-sam-men al-le

mf *p*

sterben und verderben, weihe sie dem Tod! Nichts kümmert uns auf Erden mehr,

ossia

cresc. *f* *tremolo*

Crom - - well allein sei Ruhm und Ehr', Crom - well nur sei Ruhm und

Ehr! Crom - - well nur sei Ruhm und

ossia

fff *f*

Ehr! Ein herr - - lich Lied!

(für sich) Ein

fff

Poco più mosso. ♩ = 160.
Olivier.

schänd - lich Lied! Diese Königin
Es stärkt das Herz und das Ge - müth.

Poco più mosso. ♩ = 160.
p *fp*

hegt Verrath im Sinn, scheint gefährlich drum! Brüder, habet acht, reget sich Verdacht,

machen wir sie stumm!
Chor. Diese Königin

Diese Köni - gin hegt Verrath im

hegt Verrath im Sinn, scheint gefährlich drum! Brüder, habet acht,
Sinn, scheint gefährlich drum! Brüder, habet acht, reget sich Ver-

cresc. *f* *pp*

re - get sich Ver - dacht, machen wir sie stumm.

dacht,

cresc. *f* *pp* *ff*

John Fry.
(mit Abscheu)

Nein, nein, John Fry ist nimmermehr da - bei!

Ha! was muss man hö - ren.

p *f*

wird dir da - vor bang? Denkst du nicht der Leh - ren in un - serm Sang?

Poco meno mosso. $\text{♩} = 104.$

Oliv. (Allegro molto moderato.)

Bist du Cromwells ech - ter Sohn, tauch' die Hand in Blut;

Bist du Cromwells ech - ter Sohn, tauch' die Hand in Blut;

Poco meno mosso. $\text{♩} = 104.$
(Allegro molto moderato.)

hoff' da - bei auf Him - melslohn, ha - be Glau - bens - muth!

hoff' da - bei auf Him - melslohn, ha - be Glau - bens - muth!

Schwert und Bi - bel in - der Hand, so musst du Sie - ger sein,

Schwert und Bi - bel in - der Hand, so musst du Sie - ger sein,

Poco

darfst je-doch für's Va - terland nie ein O - pfer scheu'n! Mä-he

darfst je-doch für's Va - terland nie ein O - pfer scheu'n! Mä-he

più animato.

nieder dei-ne Brüder, ob durch Blutes-band ver-eint, scho-ne Va-ter nicht und Freund, scho-ne

nieder dei-ne Brüder, ob durch Blutes-band ver-eint, scho-ne Va-ter nicht und Freund, scho-ne

più animato.

nim-mer Weib und Kind! Mä-he nieder dei-ne Brüder, ob durch Blutes-band ver-eint, scho-ne

nim-mer Weib und Kind! Mä-he nieder dei-ne Brüder, ob durch Blutes-band ver-eint, scho-ne

Vater nicht und Freund, schon nimmer Weib und Kind! Lass in Flammen

Vater nicht und Freund, schon nimmer Weib und Kind! Lass' in Flam - - men sie mit -

Lass' in Flammen

sie mit-sammen al - le ster-ben und ver-der-ben, wei-he sie dem Un-ter-gang!

sam - - men al - le ster-ben und ver-der-ben, wei-he sie dem Un-ter-gang! Lass in

sie mit-sammen al - le

Lass in Flammen sie mit-sammen al - le sterben und ver-derben, wei-he

Flam - - men sie mit - sam - - men al - le sterben und ver-derben, wei-he

Lass in Flammen sie mit-sammen al - le

cresc.

p

cresc.

p

cresc.

cresc.

f

♩ = ♩

sie dem Tod! Nichts kümmert uns auf Erden mehr. Crom - - well allein sei Ruhm und Ehr!

sie dem Tod! Nichts kümmert uns auf Erden mehr. Crom - - well allein sei Ruhm und Ehr!

f *6*
trem.

Crom - - well nur sei Ruhm und Ehr!

Crom - - well nur sei Ruhm und Ehr!

ff *6*

ossia *p*

Crom - - well nur sei Ruhm und Ehr!

Crom - - well nur sei Ruhm und Ehr!

f *6* *ff*

(Alle tumultuarisch rasch ab nach links, John Fry mitnehmend.)

sempre ff

No 19. Duett und Finale.

Allegro vivace. $\text{♩} = 168.$

Mariette. 

Edmond. 

Allegro vivace. $\text{♩} = 168.$

PIANO. 

Ja, Ed - mond ist es, der sein

Le - ben will freu - dig für das dei - ne ge - - ben, Ed - mond ist es,

rit. *a tempo* (auf ein Päckchen Kleider deutend, das er
der zu dir fleht, wirf von dir die Ma - - je - stät! Schnell

a tempo *rit.* 

auf dem Fensterbrett lies)

leg' die Klei - dung an, dass un - er - kannt wir ei - nen uns der Freun - de

Schaar, die er - ge - ben in Ge - fahr, dort har - ren uns zum Schiff zu füh - - ren.



Kein Augenblick ist zu ver-lie-ren, Du darfst nicht län-ger

Mariette.

Edmond. Ich

schwan-ken, die Rettung sollst Du dan-ken nur mei-nem Arm al-lein! Mein

will nicht län-ger schwan-ken, die Ret-tung will ich danken ihm al-

Le-ben dir zu weih'n, das schwör' ich Dir, das schwör' ich

ossia *rit.* Ret-tung dan-ken ihm al-

lein! Ich will nicht schwan-ken, Ret-tung dan-ken ihm al-

ossia sollst du dan-ken mir al-

Dir, drum flieh' mit mir, die Ret-tung sollst du dan-ken mir al-

rit.

a tempo

lein!

lein! Durch dies Ge-wand wirst un-er-kannt du täu - schen ih-re Wach-sam-keit.

Mariette.
(die Kleider nehmend, auf die Seitenthüre deutend)

Wohl-an, ich geh' hin - ein, gleich soll's ge-sche-hen sein, du steh' in-des - sen

(Sie verschwindet und lehnt die Thüre zu.) $\text{♩} = \text{♩}$
 $\text{♩} = 92.$

Wa - che hier, doch nicht zu na-he an der Thür. **Edmond.**

(tritt in den Vordergrund) Him - - mel.

$\text{♩} = \text{♩}$
 $\text{♩} = 92.$

pp cresc. assai *sp*

trem.

lass mich ihr Ret-tung brin - gen, gieb Mariette mir zu - rück! Sollt' im

Kampf ich sie nicht er - rin - gen , für sie zu ster - ben ist schon Glück. Vor

(sich unwillkürlich der Thüre nähernd)

je - nen drohn - den Gefah - ren will ich mit Gott dich wahren. Im Her - zen laut die

cresc.

(aus dem Nebenzimmer) *a tempo*

O nein, noch nicht!

Stim - me spricht: Bald bist du mein! Bald — mein!

rit. a tempo

p cresc. f

Edmond.

Nicht die Kö - nigin ist's, die ich lie - be sie nur, Mariette, werde mein! Ihr

p

gal - ten al - lein die sü - ssen Trie - be, nicht dem trug - vol - len Glanz, - dem

Glanz und Schein. Sei un - ser Loos auch be - schei - den, will ich doch kei - nen

Kö - nig nei - den, mir lacht des höch - sten Glü - ckes Huld durch dich al - lein!

rit.

cresc.

rit.

Mariette.

a tempo

(aus dem Nebenzimmer)

Wart' nur! Geduld!

(Edmond eilt in nervöser Hast zum Fenster und

durch Ma - riette al - lein!

a tempo

p

p cresc.

blickt hinaus.)

Des Hau - ses Eingang ist be -

fp

(Mariette aus der Seitenthüre in einfacher kurzer Kleidung)

(sie erblickend) Nun wie gefall' ich dir jetzt?

setzt! Gott-lob! Gott-

p cresc. *f* *dim.* *p*

Allegro vivace. ♩ = 120.

Ja, ja, Ma-riet-te bin wie-der ich!

lob! Ma-riet-te hab' wie-der ich! Und

Allegro vivace. ♩ = 120.

Ge-lieb-ter, ret-te mich nun für dich! Ge-

freu-dig ret-te ich sie für mich, und freu-dig ret-te ich sie für mich, und

(Edmond geleitet Mariette zu dem Fenster, durch welches er einstieg.)

lieb-ter, ret-te mich nun für dich!

freu-dig ret-te ich sie für mich!

cresc.

ritt aber gleich betroffen zurück.) **Edmond.** (gesprochen:) Zurück! auch das Fenster ist besetzt!

Roland. (am Fenster gesprochen:) Wir sind es, Edmond! **Matrosen.** Hurrah! Man dringt herauf!

Edmond. Es ist Roland mit unser'n Freunden!

Piano accompaniment for Edmond's first line of dialogue. The music is in C major, 2/4 time, and consists of a few chords and melodic fragments in both hands.

Edmond. (Olivier mit den Cromwell-Soldaten erblickend) Doch von dort! Weh' uns, die Feinde!

Piano accompaniment for Edmond's second line of dialogue. The music is in B-flat major, 2/4 time, and features a more active piano accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Allegro.
Sopran
Alt
Chor der Freunde.
Tenor
Bass

Chor der Cromwellisten.
Tenor
Bass

Vocal staves for the chorus. The top staff is for Soprano and Alto, and the bottom staff is for Tenor and Bass. The lyrics are: "Halt! hal - tet ein! Seht, o seht, sie will ent-flieh'n!"

Allegro. Halt! hal - tet ein! Seht, o seht, sie will ent-flieh'n!

Piano accompaniment for the chorus. The music is in B-flat major, 2/4 time, and features a rhythmic piano accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Euch zu befrei'n, der Ge-walt euch zu ent-zieh'n, tro - tzen wir dem Feinde kühn,

Vocal staves for the chorus. The top staff is for Soprano and Alto, and the bottom staff is for Tenor and Bass. The lyrics are: "Euch zu befrei'n, der Ge-walt euch zu ent-zieh'n, tro - tzen wir dem Feinde kühn,"

Sie will entflieh'n, nein, nein,

Piano accompaniment for the chorus. The music is in B-flat major, 2/4 time, and features a rhythmic piano accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Mariette.

Edmond. (zu den Freunden)
Ent - fliehet schnell mit ihr, das Le - ben setz'ich ein, sie zu be -

Capitolino.
drin - gen hier ein!
nein, das darf nicht sein!

Nein, nein, ich bleib' bei dir!
frei'n!

Wir al - - le blei - ben hier, wir al - le, al - le blei - ben

Nein, nein, nein, lasst sie nicht von

mf

f

(Die Mittelthüre öffnet sich, Capitolino, Theodolindo, Blackwell, John Fry, Simonne, Lady Abigail, Hofdamen und Herren treten ein und trennen die sich bedrohenden Parteien.)

Capitolino.
Haltet ein! Hört was ge-
hier!

hier!

CRASC *ff*

Was ist das? Was müs.sen wir seh'n ?
Was ist das? Was müs.sen wir seh'n ? Die Depesche, die man
(gesprochen) mich zu lesen zwang,
bestätigt den
seh'n !

Was ist das? Was müssen wir seh'n ?
Was ist das? Was müs.sen wir seh'n ?

Was ist das? Was ist das? Was müssen wir seh'n? Was müs.sen wir seh'n ?

Sieg unsrer Sache. Das Parlament hat die Rechte des Königs anerkannt, und in diesem Augenblicke zieht Karl der Zweite an der Seite seiner Gemahlin in London ein.

Allgemeiner Chor.

Wie?

Allegro vivace.

cresc.

Allegretto vivace.
John Fry. (enthusiastisch)

Hoch le - be Kö - nig Karl der Zwei - te!

Wie, die Gemahlin ihm zur Sei - te ?

Allegretto vivace.

mf

Jetzt steh' ich ganz auf sei - ner Sei - te!

Doch hier die Kö - nigin?

p

♩ = 88.
Mariette. *ossia* Ab - dan - - ken darf ich end-lich!

Capitolino. (lächelnd) Ab - dan - ken darf ich endlich!
 Hat lang genug re - giert —

♩ = 88.

Welch ein Glück! — Ich
 Ein Je - der nimmt den Platz der ihm gebührt!

Mariette. *(Edmond umarmend)*
 keh' zu mei - nen Häubchen zurück, mit ihm, mit ihm der

Poco più animato. ♩ = 108.
 treu mir blieb, treu in der Ge - fahr.
Capitolino. *(ihr ein Portefeuille reichend)*
 Und hier als Hei - raths-gut,

Poco più animato. ♩ = 108.

Theodolindo.

Capitolino.

wohl ge-zählt, das Ho-no-rar! Aus ist das Spiel!

Ge-

Mariette.

Simonne.

Theodolindo.

Das
So bleib' auch ich nicht Kam-mer-da-me dann?
lungen un-ser Plan!

Mariette. (ihr Roland zuführend)

nicht! Doch bleibet dir ein hübscher Mann!

John Fry.

Sie

cresc.

Moderato.

John Fry.

NB. Simonne mit Sopran, Lady Abigail mit Alt, Edmond und Theodolindo mit Tenor, Capitolino und John Fry mit Bass.

nimmt 'nen Mann! zu-frieden bin ich dann, ja al - - le sind zu-frie-den dann!

Allgemeiner Chor. Ja al - - le sind zu-frie-den dann!

Moderato.

Mariette.

Simonne u. Roland.

Theodolindo.

Edmond.

Lady Abigail.

Capitolino.

John Fry.

War ich auch Herr-sche-rin zum Schein, auf kur-ze Zeit, — die äch - - te

War sie auch Herr-sche-rin zum Schein, auf kur-ze Zeit, — die äch - - te

War sie auch Herr-sche-rin zum Schein, auf kur-ze Zeit, — die äch - - te

War sie auch Herr-sche-rin zum Schein, auf kur-ze Zeit, — die äch - - te

War sie auch Herr-sche-rin zum Schein, auf kur-ze Zeit, — die äch - - te

War sie auch Herr-sche-rin zum Schein, auf kur-ze Zeit, — die äch - - te

War sie auch Herr-sche-rin zum Schein, auf kur-ze Zeit, — die äch - - te

War sie auch Herr-sche-rin zum Schein, auf kur-ze Zeit, — die äch - - te

Kö - ni - gin hab' ich voll Muth be - freit, voll Muth be - freit, hab' ich voll
 Kö - ni - gin hat sie voll Muth be - freit, voll Muth be - freit, hat sie voll
 Kö - ni - gin hat sie voll Muth be - freit, voll Muth be - freit, hat sie voll
 Kö - ni - gin hat sie voll Muth be - freit, voll Muth be - freit, hat sie voll
 Kö - ni - gin hat sie voll Muth be - freit, voll Muth be - freit, hat sie voll
 Kö - ni - gin hat sie voll Muth be - freit, voll Muth be - freit, hat sie voll
 Kö - ni - gin hat sie voll Muth be - freit, voll Muth be - freit, hat sie voll
 Kö - ni - gin hat sie voll Muth be - freit, voll Muth be - freit, hat sie voll
 Kö - ni - gin hat sie voll Muth be - freit, voll Muth be - freit, hat sie voll
 Kö - ni - gin hat sie voll Muth be - freit, voll Muth be - freit, hat sie voll

Muth be - - freit, hab' ich voll Muth, hab'

Muth be - - freit, hat sie voll Muth, hat

Muth be - - freit, hat sie voll Muth, hat

Muth be - - freit, hat sie voll Muth, hat

Muth be - - freit, hat sie voll Muth, hat

Muth be - - freit, hat sie voll Muth, hat

Muth be - - freit, hat sie voll Muth, hat

Muth be - - freit, hat sie voll Muth, hat

Muth be - - freit, hat sie voll Muth, hat

Muth be - - freit, hat sie voll Muth, hat

(Der Vorhang fällt.)

The musical score consists of several systems. The first system has five vocal staves, each with the lyrics "ich voll Muth be - freit!". The second system has four vocal staves, each with the lyrics "sie voll Muth be - freit!". The third system has two vocal staves, each with the lyrics "sie voll Muth be - freit!". The fourth system has two vocal staves, each with the lyrics "sie voll Muth be - freit!". The fifth system has two vocal staves, each with the lyrics "sie voll Muth be - freit!". The sixth system is a piano accompaniment with a *ff* dynamic marking and a fermata over the final measure. The seventh system is another piano accompaniment, ending with a double bar line and a fermata.